

VITA vPad comfort / excellence / clinical

Uputstvo za rad



VITA uzimanje boja

VITA komunikacija boja

VITA proizvodnja boja

VITA kontrola boja

Izdanje: 09.13



Get your VITA Update-Messenger on
www.vita-zahnfabrik.com/update-messenger

VITA shade, VITA made.

VITA

Sadržaj

1	Predgovor	5	12	Biranje programa pečenja	17
1.1	Opšte napomene	5	12.1	Procesni podaci	18
1.2	Autorsko pravo	5	12.2	Noćni program	19
2	Sadržaj isporuke	6	12.3	Taster Nazad	19
2.1	Uređaj u specijalnoj kartonskoj kutiji	6	12.4	Memorisanje	19
3	Tehničke informacije	6	12.5	Programski tasteri	19
4	Tehnički podaci	6	13	Unos / promena / memorisanje programskih vrednosti	20
4.1	Dimenzije / Težina	6	13.1	Opis funkcijskih tastera	20
4.2	Električni podaci	6	13.2	Temperatura predsušenja / Vreme predsušenja	21
4.3	Ambijentalni uslovi	6	13.3	Položaji lifta za predsušenje	21
5	Namenska upotreba	7	13.4	Predvakuum	22
6	Rukovanje upravljačkom jedinicom i čišćenje	8	13.5	Glavni vakuum	22
6.1	Garancija i odgovornost	8	13.6	Vreme porasta / Porast temperature	23
6.2	Rezervni delovi	8	13.7	Temperatura pečenja i vreme održavanja	24
6.3	Sigurnosne mere	8	13.8	Temperatura hlađenja i vreme održavanja	24
7	Sigurnosne funkcije	9	13.9	Položaj lifta za hlađenje	25
7.1	Nestanak napona	9	13.10	Izmene nakon pokretanja programa pečenja	25
8	Automatska kalibracija temperature	10	13.11	Brzo pokretanje	26
8.1	Servis	10	14	Kreiranje ili obrada materijala, programa i korisničkog profila	27
9	Puštanje u rad	11	14.1	Kreiranje novog materijala	27
9.1	Priključci VITA VACUMAT 6000 M peći za pečenje keramike	11	14.2	Menjanje materijala	29
9.2	Priključci VITA VACUMAT 6000 MP kombinovane peći	12	14.3	Dupliranje materijala (kopiranje)	29
9.3	Priključak za komprimovani vazduh	12	14.4	Brisanje materijala	30
9.4	Priključci VITA ZYRCOMAT® 6000 MS peći za sinterovanje	12	14.5	Pozicioniranje materijala	30
10	Uključivanje uređaja	13	14.6	Uvoz materijala	30
10.1	Pokretanje režima pripravnosti (Standby)	13	14.7	Izvoz materijala	30
10.2	Sprečavanje kondenzacije vode	14	14.8	Kreiranje novog / menjanje programa	31
10.3	Indikatori statusa	14	14.9	Menjanje programa	32
11	Rukovanje i funkcije	15	14.10	Dupliranje programa	32
	VITA vPad comfort / excellence / clinical	15	14.11	Brisanje programa	32
11.1	Pokretanje režima pripravnosti (Standby)	15	14.12	Pozicioniranje programa	32
11.2	Isključivanje pripravnosti	15	14.13	Uvoz programa	33
11.3	Tasteri za kontrolu lifta	16	14.14	Izvoz programa	33
11.4	Hlađenje u režimu pripravnosti	16	15	Kreiranje novog / menjanje korisničkog profila	34
11.5	Isključivanje	16			

15.1	Aktiviranje / unos lozinke	35	20.6	vPad	53
15.2	Brisanje lozinke	35	20.7	Početni profil	53
15.3	Menjanje korisničkog profila	35	20.8	Jezici	54
15.4	Dupliranje korisničkog profila	35	20.9	Osnovna podešavanja - Fabrička podešenja	54
15.5	Brisanje korisničkog profila	36	20.10	Sistemska zaštita	54
15.6	Pozicioniranje korisničkog profila	36	20.11	Ažuriranje	55
15.7	Uvoz korisničkog profila	36	20.12	Prekid programa pečenja	55
15.8	Izvoz korisničkog profila	36	21	Poruke o grešci	56, 57
16	Programi presovanja	37	22	Indeks	58, 59
16.1	Početna temperatura za program presovanja	37			
16.2	Vreme porasta / Porast temperature	37			
16.3	Vreme vakuuma	38			
16.4	Temperatura presovanja / vreme presovanja	38			
16.5	Vreme presovanja 1 i pritisak presovanja	38			
16.6	Vreme presovanja 2 i pritisak presovanja	38			
16.7	Pokretanje programa presovanja	39			
17	Programi predsušenja	40			
17.1	Biranje programa predsušenja	40			
18	Program sinterovanja	41			
18.1	Biranje programa sinterovanja	42			
18.2	Pisanje programa sinterovanja	43			
18.3	Režim velike brzine	43			
18.4	Vreme porasta 1 – Vreme održavanja 1	44			
18.5	Vreme porasta 2 i 3 – Vreme održavanja 2 i 3	45			
18.6	Program hlađenja	45			
18.7	Režim 1 - korisnički	45			
18.8	Režim velike brzine 2	46			
18.9	Konvencionalni režim 3	46			
19	Program za prikaz slika	47			
19.1	Postavke slike	47			
20	Podešavanja	48			
20.1	Više peći	49			
20.2	Podešavanja peći	49			
20.3	Podešavanje pritiska presovanja	51			
20.4	Podaci o uređaju	52			
20.5	Datum	53			

1 Predgovor

1.1 Opšta uputstva

Poštovani kupci,

zahvaljujemo Vam se na odluci da kupite upravljačku jedinicu VITA vPad comfort / excellence / clinical za rukovanje i upravljanje keramičkom peći VITA VACUMAT 6000 M, odnosno kombinovanom peći 6000 MP ili VITA ZYRCOMAT 6000 MS.

Sa upravljačkom jedinicom VITA vPad comfort / clinical mogu se povezati do 2 VITA VACUMAT 6000 M / 6000 MP uređaja i VITA ZYRCOMAT 6000 MS.

Sa upravljačkom jedinicom VITA vPad excellence mogu se povezati do 4 VITA VACUMAT 6000 M / 6000 MP uređaja i VITA ZYRCOMAT 6000 MS.

Upravljačke jedinice su koncipirane u skladu sa najnovijim tehničkim standardima i ispunjavaju sve međunarodne standarde bezbednosti. Uprkos tome, u slučaju nestručnog rukovanja mogu nastati opasnosti – molimo da pročitate ovo uputstvo za upotrebu i pridržavate se svih instrukcija.

Ako ih se pridržavate, pomoći će vam da smanjite opasnosti, troškove servisiranja i vremena stajanja, kao i da povećate pouzdanost i vek trajanja uređaja. Sve slike i crteži u ovom uputstvu za upotrebu služe kao reference koje nisu merodavne za konstrukciju uređaja u pojedinostima.

Uputstvo za upotrebu mora uvek biti dostupno uz uređaj. Njih mora pročitati i koristiti svaka osoba koja je zadužena da na uređaju obavlja radove kao što su: rukovanje, otklanjanje smetnji u toku rada, održavanje i servisiranje (održavanje, kontrola, servisiranje).

Želimo Vam puno zadovoljstva i uspeha u radu sa Vašim upravljačkim elementom.

1.2 Autorsko pravo

Važni napomene o autorskom pravu:

© Autorsko pravo 2011, VITA Zahnfabrik. Sva prava zadržana.

Ovaj dokument i/ili softver, kao i podaci i informacije koje upućuju na druge ili su ovde sadržane, sadrže tajne i zakonom o autorskom pravu zaštićene informacije firme VITA Zahnfabrik. Ovaj dokument ne prenosi ili ne daje pravo ili licencu za korišćenje softvera, podataka ili informacije, pravo ili licencu za korišćenje vlasništva, prava ili obaveza u pogledu podrške VITA Zahnfabrik ili drugih usluga u vezi sa ovim. Svako pravo ili licencu za korišćenje softverskih podataka, informacija ili druga prava intelektualnog vlasništva VITA Zahnfabrik ili JLL Technologies, kao i svaka obaveza za pružanje usluge podrške, moraju se preneti putem posebnog dokumenta o saglasnosti firme VITA Zahnfabrik.

2 Sadržaj isporuke

2.1 Uređaj u specijalnoj kartonskoj sadrži

- 1 VITA vPad comfort sa 7-inčnim displejem u boji ili
- 1 VITA vPad clinical sa 7-inčnim displejem u boji ili
- 1 VITA vPad excellence sa 8,5-inčnim displejem u boji
- 1 uputstvo za upotrebu

i Za rad sa 2 do 4 VITA VACUMAT 6000 M / 6000 MP ili VITA ZYRCOMAT 6000 MS uređaja pomoću upravljačke jedinice VITA vPad comfort / excellence / clinical potreban vam je dodatno preklopnik sa priključnim kablom (VITA Art. br. D47009).

3 Tehničke informacije

Upravljačka jedinica **VITA vPad komfort / clinical** sa 7-inčnim displejem ima kapacitet memorije za 500 programa, program za prikaz slika od 1 GB i mogućnost upravljanja sa do 2 modula za sinterovanje, pečenje, odnosno kombinovana modula.

Upravljačka jedinica **VITA vPad excellence** sa 8,5-inčnim displejem ima kapacitet memorije za 1000 programa, program za prikaz slika od 2 GB i mogućnost upravljanja sa do 4 modula za sinterovanje, pečenje, odnosno kombinovana modula.

4 Tehnički podaci

4.1 Dimenzije / Težina

VITA vPad comfort / excellence / clinical

- Širina: 235 mm
- Dubina: 156 mm
- Visina: 150 mm
- Težina: 0,7 kg
- Kućište: Plastika

4.2 Električni podaci

Napon napajanja od 48 V DC dolazi preko spojnog kabla do VITA VACUMAT-a 6000 M / 6000 MP, odnosno VITA ZYRCOMAT 6000 MS.

4.3 Ambijentalni uslovi

- Upotreba u zatvorenim prostorijama
- Temperatura okoline od 2 °C do 40 °C
- Relativna vlažnost vazduha maks. 80% pri 31 °C

5 Namenska upotreba

Osnovne informacije o konstrukciji uređaja

Uređaj je proizveden prema tehničkim standardima i poznatim sigurnosno-tehničkim pravilima.

Uprkos tome, u slučaju nenamenske upotrebe mogu nastati situacije koje su opasne po život korisnika ili trećih lica, kao i oštećenja uređaja i drugih materijalnih vrednosti.

Nedozvoljeni načini rada

Nije dozvoljen rad uređaja sa gorivima, proizvodima itd. koji podležu propisu o opasnim materijalima ili na neki drugi način izazivaju štetne posledice po zdravlje osoblja, kao ni sa mehanizmima koje je promenio korisnik.

Dozvoljeni načini rada

Rad uređaja je dozvoljen samo ako se uputstvo za upotrebu u potpunosti pročita i razume i ako se poštuju tamo opisani postupci.

Drugačije ili izvedeno korišćenje, kao što je npr. obrada drugih proizvoda koji nisu predviđeni ili rad sa opasnim materijalima i materijalima štetnim po zdravlje, smatra se nenamenskim.

Proizvođač/dobavljač nije odgovoran za štete koje nastanu kao posledice toga. Sav rizik snosi sam korisnik.

6 Rukovanje upravljačkom jedinicom i čišćenje

Za rukovanje upravljačkom jedinicom **ne koristiti oštre ili vruće** predmete jer oni mogu da oštete senzorski ekran.

Displej treba redovno čistiti sredstvom za čišćenje ekrana. Ovo sredstvo za čišćenje ne grebe, već postiže antistatički efekat i usporava ponovno prljanje.

Oštećenja ekrana koja su nastala kao posledica nepravilnog postupanja pri rukovanju ili čišćenju nisu obuhvaćena garancijom.

6.1 Garancija i odgovornost

Garancija i odgovornost zasnivaju se na uslovima koji su definisani ugovorom.

❗ U slučaju izmene softvera bez znanja i saglasnosti
VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG gubi se pravo na garanciju.

6.2 Rezervni delovi

Rezervni delovi moraju da odgovaraju tehničkim zahtevima koje je definisao proizvođač. To je sa VITA originalnim rezervnim delovima uvek zagarantovano.

6.3 Sigurnosne mere

Molimo da se pre puštanja uređaja u rad pridržavate sigurnosnih mera za VITA VACUMAT 6000 M / 6000 MP (u vezi sa tim pogledajte uputstvo za upotrebu VITA VACUMAT 6000 M / 6000 MP, poglavlje "Sigurnosne mere"), odnosno VITA ZYRCOMAT 6000 MS (u vezi sa tim pogledajte i Uputstvo za upotrebu VITA ZYRCOMAT 6000 MS, poglavlje "Sigurnosne mere").

7 Sigurnosne funkcije

Uređaj za pečenje je opremljen jednom upravljačkom jedinicom VITA vPad comfort / excellence / clinical sa sledećim sigurnosnim i nadzornim funkcijama:

- Nadzor temperaturnog senzora
- Nadzor temperature
- Nadzor vakuuma
- Zaštita od nestanka napona
- Nadzor lifta

Dodatne funkcije za rad sa uređajem VITA VACUMAT 6000 MP.

- Detekcija peleta za VITA presovane pelete
- Detekcija hoda prese

7.1 Nestanak napona

Uređaj ima zaštitu od nestanka napona. Ovaj element sprečava prekid programa i pogrešno pečenje u slučaju da se radi o kratkotrajnom nestanku napona. Zaštita od nestanka napona se aktivira čim napon nestane tokom trajanja programa pečenja.

Trajanje nestanka napona napajanja kraće od 15 sek.

Program se ne prekida, displej je za to vreme isključen. Kada se napon vrati, na displeju se prikazuje početni ekran; pritiskom na taster **Materijal** ponovo se prikazuje tekući program.

Trajanje nestanka napona napajanja duže od 15 sek.

Program se prekida, displej je isključen. Kada se napon vrati, displej ponovo prikazuje početni ekran.

⚠ Po dolasku napona, vreme potrebno za ponovno uključivanje upravljačke jedinice iznosi oko 20 sek.

8 Automatska kalibracija temperature

Automatsku kalibraciju temperature vrši procesor nakon svakog pokretanja programa pečenja i programa sinterovanja.

Ova temperaturna kalibracija uzima u obzir, odnosno vrši korekciju svih odstupanja elektronskih komponenata u opsegu merenja i regulacije temperature.

Ova kalibracija se vrši posle svakog pokretanja programa tako da ne utiče na opšti vremenski tok. Na taj način se i pri dužim vremenima rada uređaja postiže konstantno vođenje temperature od $\pm 1^{\circ}\text{C}$.

8.1 Servis

Dalje informacije o uređaju naći ćete na adresi:

<http://www.vita-zahnfabrik.com> ili

<http://www.vita-new-generation.com>

U delu **Documents & media / Download center / Product information / Software updates** nalaze se nove verzije softvera koje se mogu preuzeti.

Osim toga, u okviru **NEWSROOM / Update Messenger** imate mogućnost da se registrujete i automatski, preko Update-Messenger-a, putem e-pošte dobijate aktuelne informacije o uređaju.

Osim toga imate mogućnost da se registrujete i automatski, putem e-pošte, dobijate aktuelne informacije o uređaju.

Za tehnička pitanja o uređaju, popravci i garanciji na raspolaganju su vam sledeće mogućnosti za kontakt:

Adresa e-pošte: instruments-service@vita-zahnfabrik.com

Tel. +49 (0) 7761 / 562-105, -106, -101



9 Puštanje u rad

Potrebno je da pritom vodite računa o postavljanju i puštanju u rad koji su opisani u uputstvu za upotrebu uređaja VITA VACUMAT 6000 M / 6000 MP, odnosno VITA ZYRCOMAT 6000 MS.

- Upravljačku jedinicu priključite na VITA VACUMAT 6000 M / 6000 MP, odnosno VITA ZYRCOMAT 6000 MS pomoću isporučenog priključnog kabla i utaknite upravljačku jedinicu VITA vPad comfort / excellence / clinical
- Utaknite vakuumsku pumpu (samo VITA VACUMAT 6000 M / 6000 MP)
- Utaknite vakuumsko crevo vakuumske pumpe (samo VITA VACUMAT 6000 M / 6000 MP)
- Utaknite mrežni kabl
- Uključite uređaj putem glavnog prekidača
- Lift se postavlja u donji položaj, pa u gornji položaj i ponovo u donji položaj (merenje pređenog puta lifta)

Dodatne informacije za VITA VACUMAT 6000 MP:

- Priključak za komprimirani vazduh (maks. 5 bara) povezati na regulator pritiska vakuumske pumpe. Priložene obujmice za crevo treba pričvrstiti na crevo za komprimirani vazduh. 1 kod izlaza iz laboratorijskog voda za komprimirani vazduh i 1 kod dovoda u pumpu.

Informacije o pojedinačnim priključcima, pogledajte pikt. 9.1, 9.2 i 9.4.

! ⚠ Na lift postavite ležište za pečenje!

Rad uređaja bez ležišta za pečenje dovodi do oštećenja uređaja zbog toplotnog dejstva.

Kada se sa 2 ili više uređaja za pečenje upravlja putem jedne upravljačke jedinice vPad comfort / excellence / clinical, onda vodite računa o numerički označenim priključcima preklopnika.

! ⚠ Uređaj za pečenje se uvek mora priključiti na priključak br. 1.

9.1 Priključci VITA VACUMAT® 6000 M peći za pečenje keramike

(u vezi sa tim pogledajte i uputstvo za upotrebu uređaja VITA VACUMAT 6000 M)



VITA priključna kutija



9.2 Priključci VITA VACUMAT® 6000 MP kombinovane peči

(u vezi sa tim pogledajte i uputstvo za upotrebu uređaja VITA VACUMAT 6000 MP)



VITA Vakuumska pumpa za VITA VACUMAT 6000 M + MP

9.3 Priključak za komprimovani vazduh

Vakuum pumpa ima regulator pritiska. Ulazni pritisak laboratorijske pneumatske mreže treba da iznosi maks. 6 bara. Pneumatski izlaz ka uređaju podesite na maks. 5 bara. Informacije o podešavanjima pritiska za presovanje, pogledajte pikt. 20.3.

9.4 Priključci VITA ZYRCOMAT® 6000 MS peći za sinterovanje

(u vezi sa tim pogledajte i uputstvo za upotrebu uređaja VITA ZYRCOMAT 6000 MP)

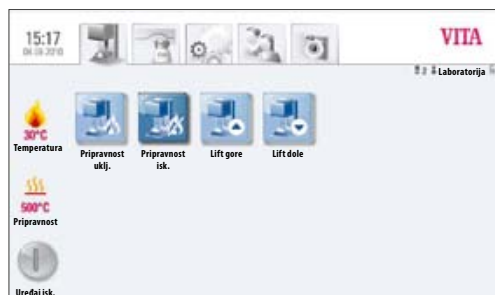


10 Uključivanje uređaja

Uključite uređaj putem **glavnog prekidača** (vidi pikt. 9.1, 9.2 i 9.4), lift se postavlja u donji položaj, softver se inicijalizuje i prikazuje se početni ekran.

Prikazi na displeju kada je priključen VITA VACUMAT 6000 M / 6000 MP, VITA ZYRCOMAT 6000 MS.

VITA vPad comfort / excellence / clinical sa 1 uređajem



Prikaz na ekranu kada je uređaj priključen

VITA vPad comfort / excellence / clinical sa 2 uređajima



Prikaz na ekranu kada su priključena dva uređaja

10.1 Pokretanje režima pripravnosti (Standby)

1 uređaj:

Pritisnite taster **Pripravnost uklj.**

2 uređaja:

Tasterom **Peć 1** ili

Peć 2 izaberite uređaj.

Pritisnite taster **Pripravnost uklj.**

Lift u komori za pečenje se uvlači, temperatura se povećava na podešenu temperaturu pripravnosti. Nakon postizanja temperature pripravnosti i održavanja od 5 minuta, uređaj je spreman za proces pečenja.

Taster **Hlađenje** se vidi samo ako je temperatura peći veća od temperature pripravnosti.

10.2 Sprečavanje kondenzacije vode (AntiCon)

i Kad se uređaj uključi putem glavnog prekidača i pokrene režim pripravnosti, lift prelazi u gornji položaj, ali se komora za pečenje ne zatvara potpuno da bi kondenzovana voda mogla da ispari iz izolacije.

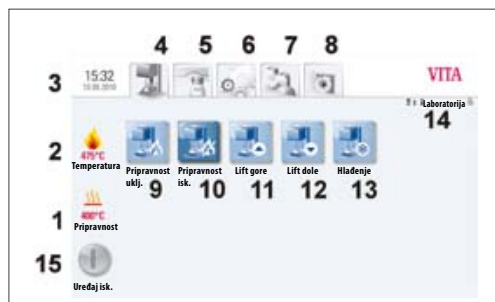
Nakon postizanja temperature pripravnosti i oko 5 minuta održavanja, komora za pečenje se potpuno zatvara i uređaj je spreman za rad. Pritiskom na taster **Pripravnost isk.** lift se izvlači i uključuje se grejanje.

10.3 Indikatori statusa

Indikator statusa pokazuje sledeća radna stanja:

- Zeleno – Uređaj je u režimu pripravnosti
- Plavo – Program je aktivan
- Crveno – Greška

11 Rukovanje i funkcije VITA vPad comfort / excellence / clinical



VITA vPad comfort / vPad excellence sa 1 modulom za pečenje



VITA vPad comfort / vPad excellence sa 2 modula za pečenje

- 1 Temperatura pripravnosti
- 2 Temperatura peći
- 3 Vreme / Datum
- 4 Upravljanje uređajem
- 5 Materijali / Programi
- 6 Podešavanje uređaja
- 7 Korisnički profil - indiv. podešavanje materijala i podešavanja programa
- 8 Program za prikaz slika
- 9 Pripravnost uklj.
- 10 Pripravnost isk.
- 11 Lift gore
- 12 Lift dole
- 13 Brzo hlađenje na temperaturu pripravnosti (simbol se vidi samo ako je temperatura peći veća od temperature pripravnosti).
- 14 Broj izabranih uređaja / Korisničko ime / Status zaštite lozinkom: lozinka je aktivirana – simbol zatvorenog katanca, zaštita lozinkom nije aktivirana – simbol otvorenog katanca.
- 15 Isključivanje uređaja / isključivanje displeja, vidi pikt. 11.5
- 16 Okvir za informacije sa preostalim vremenom / korisnikom / temperaturom
- 17 Isključivanje uređaja u režimu rada sa više peći, vidi pikt. 11.5

11.1 Pokretanje režima pripravnosti (Standby)



Pripravnost uklj.

Rukovanje programima, podešavanjima, korisnicima i programom za prikaz slika (vidi gornju traku) moguće je u aktivnom ili neaktivnom režimu pripravnosti.

Ukoliko se uređaj uključi putem glavnog prekidača i pokrene režim pripravnosti, lift prelazi u gornji položaj i oko 10 minuta ostaje otvoren 2-3 cm da bi kondenzovana voda mogla da ispari iz izolacije.

Nakon postizanja temperature pripravnosti i održavanja od 5 minuta uređaj se zatvara.

11.2 Isključivanje pripravnosti



Pripravnost isk.

Lift se izvlači, grejanje se isključuje.

11.3 Tasteri za kontrolu lifta



Lift gore



Lift dole

Podizač se kreće u smeru nagore/nadole sve dok je pritisnut taster **Lift gore** ili taster **Lift dole**.

11.4 Hlađenje u režimu pripravnosti



Hlađenje

Taster **Hlađenje** se vidi / aktivan je samo ako je temperatura peći veća od temperature pripravnosti.

Lift ostaje u donjem položaju, pumpa se uključuje, nakon postizanja temperature pripravnosti umanjene za 50 °C lifta se uvlači i komora za pečenje se zagreva na temperaturu pripravnosti.

11.5 Isključivanje



Isključivanje

U režimu sa više uređaja za pečenje svaki uređaj se može pojedinačno isključiti. Ukoliko se više uređaja upravlja jednom upravljačkom jedinicom, kada se pritisne taster **Isključivanje** otvara se okvir dijaloga aktivnih uređaja i uređaji se mogu pojedinačno odabrati za isključivanje.

Nakon pritiska na taster **Uređaj isk.**, lift se uvlači, grejanje se isključuje, a na displeju se prikazuje **Isključivanje**.

12 Biranje programa pečenja

Programi mogu da se biraju preko kartice **Materijal** ili kartice **Korisnik**.

Materijal



Kada se dodirne kartica **Materijal** prikazuju se memorisani materijali.

Korisnik



Kada se dodirne kartica **Korisnik** prikazuje se definisani korisnik i nakon izbora ovog korisnika prikazuju se memorisani materijali.

Sledeći koraci služe za izbor programa pečenja i njihovo pokretanje:

1. Izabrati materijal



Izbor materijala

2. Izabrati program



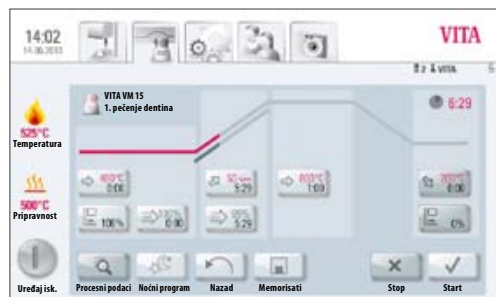
Izbor programa

3. Program pokrenuti tasterom Start

Kriva pečenja se boji u crveno u skladu sa programskim tokom. Vremenski tok se prikazuje u pojedinačnim tasterima za faze programa. Ukupno trajanje programa prikazuje se u crvenoj boji (pogledajte simbol sata gore desno).

U režimu sa jednim uređajem za pečenje, program pečenja se prikazuje tokom celog izvršavanja programa.

Po završetku programa ponovo se prikazuje ekran sa programima pečenja.



Status programa i tok krive pečenja

Pri radu sa više uređaja za pečenje se posle oko 20 sek. od pokretanja programa prikazuje ekran Pregled peći (pogledajte pikt. 10 Slika 2).

Na taj način se može izabrati sledeći slobodan uređaj i angažovati za pečenje.

Na kraju programa se čuje zvučni signal; za podešavanje, pogledajte pikt. 20.2.

Tekući program se može uvek prekinuti tasterom **Stop**.

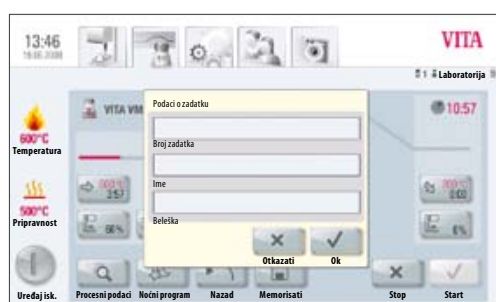
Informacije o ostalim funkcijskim tasterima:

12.1 Procesni podaci



Procesni podaci

Pritisnite taster **Procesni podaci**, na displeju se prikazuje:



Unos procesnih podataka

Snimanje u memoriju podataka o pečenju radi osiguranja kvaliteta

Sledeći podaci se automatski memorišu:

- Korisnik / Rukovalac
- Ime materijala
- Ime programa pečenja
- Zadate i stvarne vrednosti programskih podataka za pečenje
- Tip uređaja
- Br. uređaja
- Datum pečenja

Sledeći podaci se mogu dodatno uneti u polje dijaloga:

Dodirnite polje za unos:

- Broj zadatka
- Ime rukovaoca
- Beleška / Napomene u vezi sa objektom koji se peče

Tasterom **OK** prihvatiti vrednost ili tasterom **Otkazati** zadržati zadnju vrednost i vratiti se nazad na ekran Kriva pečenja.

Ovi podaci se memorišu u memoriji upravljačke jedinice.

Ovi podaci mogu kasnije da se izvezu na USB-stik i da se dalje prenesu u program za administraciju (FDS Firing – Data – System) na računaru (pogledajte pikt. 20.4).

Program za administraciju omogućava arhiviranje svih podataka o pečenju i pomoću njega se mogu pronaći i odštampati pojedinačni nalozi.

12.2 Noćni program



Noćni program

Dodirivanjem tastera aktivira se noćni program, odn. po završetku programa pečenja lift će se nakon spuštanja temperature pečenja na 200 °C ponovo uvući; isključiće se displej i grejanje.

Da bi se uređaj ponovo uključio, glavni prekidač mora da se isključi i ponovo uključi.

Noćni program mora da se aktivira pre pokretanja programa pečenja.

12.3 Taster Nazad



Nazad

Izabrana slika se prikazuje pritiskom na taster **Nazad**.

12.4 Memorisanje



Memorisati

Memorisanje programskih vrednosti – pogledajte pikt. 13.

12.5 Programski tasteri



Funkcije programskih tastera – pogledajte pikt. 13.1

Unos i promena programskih vrednosti.

13 Unos / promena / memorisanje programskih vrednosti

Svi programi i programske vrednosti mogu se slobodno birati, osim programa korisnika **VITA**.

Pod imenom korisnika **VITA** nalaze se svi VITA originalni programi i služe kao sigurnosna kopija fabričkih podešenja.

Korisnička **Laboratorija** (kod VITA vPad clinical "**Praksa**") predstavlja kopiju korisnika **VITA** VITA i takođe se može menjati. Jedino se ne mogu menjati oznake materijala (pogledajte pikt. 14).

Korisnik **Doc**, koji postoji isključivo kod upravljačke jedinice VITA vPad clinical, već ima podešene sve materijale dostupne za CEREC-ordinaciju.

Pri kreiranju novog korisnika, automatski se pravi kopija svih VITA programa. Te programe korisnik može slobodno da menja i memoriše u skladu sa svojim potrebama. Jedino se ne mogu menjati oznake materijala.

Za dodavanje novih materijala na raspolaganju su različiti simboli koji se takođe mogu menjati (pogledajte pikt. 14.1)

Izmenjene vrednosti se memorišu tasterom **Memorisati**.

Ukoliko se program sa izmenjenim vrednostima pokrene direktno tasterom **Start** te promene važe samo za aktivan programski tok, a po završetku programa vrednost se vraća na poslednju memorisanu vrednost.

Ako je aktivirana zaštita lozinkom, kad se pritisne taster **Memorisati** biće zatražena lozinka. Nakon unosa važeće lozinke, može se memorišati uneta vrednost.

Za promene vrednosti nakon pokretanja programa, pogledajte pikt. 13.10.

13.1 Opis funkcijskih tastera

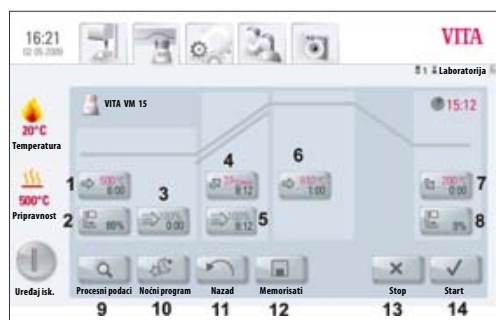
- 1 Temperatura predsušenja i vreme predsušenja (pogledajte. pikt. 13.2)
- 2 Pozicije podizača za predsušenje (pogledajte. pikt. 13.3)
- 3 Predvakuum (pogledajte. pikt. 13.4)
- 4 Vreme porasta / porast temperature (pogledajte. pikt. 13.6)
- 5 Glavni vakuum (pogledajte. pikt. 13.5)
- 6 Temperatura pečenja i vreme održavanja (pogledajte. pikt. 13.7)
- 7 Temperatura hlađenja i vreme održavanja (pogledajte. pikt. 13.8)
- 8 Pozicije lifta za hlađenje (pogledajte. pikt. 13.9)
- 9 Memorisanje procesnih podataka (pogledajte pikt. 12.1).
- 10 Noćni program (pogledajte. pikt. 12.2)
- 11 Nazad na prethodnu sliku (pogledajte pikt. 12.3)
- 12 Taster za memorisanje (pogledajte. pikt. 13)
- 13 Taster za zaustavljanje programa
- 14 Taster za pokretanje programa
- 15 1. temperatura pečenja i vreme održavanja
- 16 Vakuum za 2. porast temperature i vreme održavanja
- 17 2. vreme porasta / porast temperature
- 18 2. temperatura pečenja i vreme održavanja



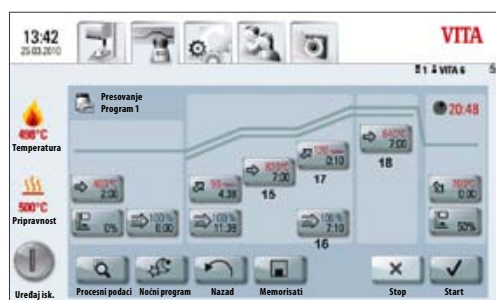
Slika 1 prikazuje izbor korisničkog profila



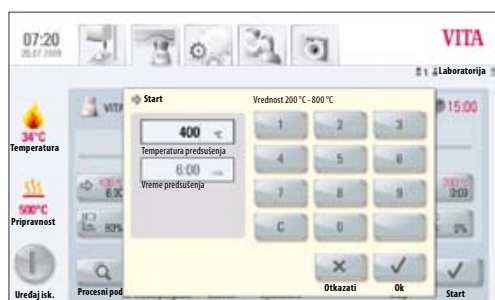
Slika 2 prikazuje unapred podešene materijale za korisnika Doc



Slika 2 daje prikaz programa pečenja



Slika 3 daje prikaz programa pečenja sa 2. porastom temperature



Unos temperature predsušenja i vremena predsušenja

13.2 Temperatura predsušenja / Vreme predsušenja



Pritisnite taster **Predsušenje**, na displeju se prikazuje:

Unos / promena vrednosti

- Dodirnuti polje **Temperatura predsušenja** ili **Vreme predsušenja**
- Unesite **vrednost**

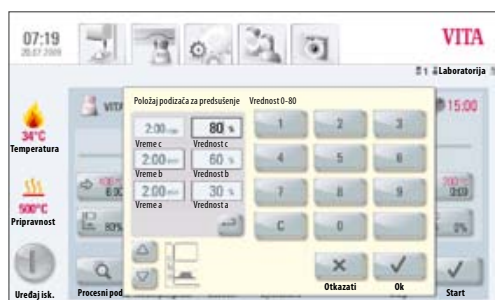
Opseg mogućih vrednosti:

Temperatura 200 °C – 800 °C

Vreme 0 – 40:00 min/sek.

Prikazuju se moguće ulazne vrednosti.

Tasterom **OK** prihvatiti vrednost **ili** tasterom **Otkazati** zadržati zadnju vrednost i vratiti se nazad na ekran Kriva pečenja.



Unos položaja lifta za predsušenje

13.3 Položaji lifta za predsušenje

Za vreme predsušenja na raspolaganju su 3 pozicije lifta.



Pritisnite taster **Položaj lifta**, na displeju se prikazuje:

Unos / promena vrednosti

Dijalog je podeljen na unos za poziciju lifta u % i unos za vreme trajanja položaja.

Unesite položaj lifta u % i prihvatite ga tasterom **OK**

ili

Putem tastera **Lift** dovedite lift u željeni položaj i prihvatite vrednost putem tastera strelice.



Vreme zadržavanja u položajima:

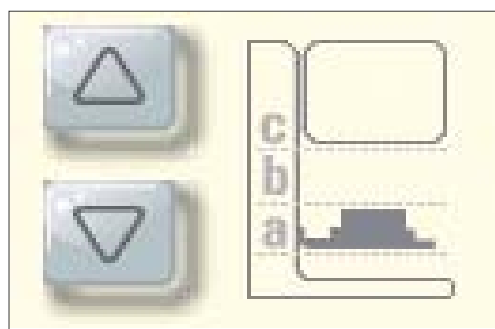
Vreme za **poz. c** se automatski određuje.

Vreme za poziciju **a** ili **b**

- Pritisnite željeno polje za poziciju **a** ili **b**
- Unesite **vrednost**

Prikazuju se moguće ulazne vrednosti.

Tasterom **OK** prihvatiti vrednost **ili** tasterom **Otkazati** zadržati zadnju vrednost i vratiti se nazad na ekran Kriva pečenja.



Definisanje 3 položaja zadržavanja a, b i c

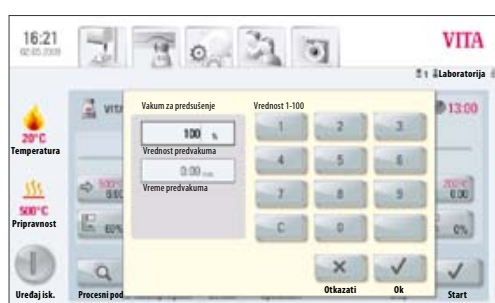
Za vreme predsušenja na raspolaganju su 3 pozicije lifta.

Pozicija a – donja pozicija	Ulazna vrednost 0 – 30%
Pozicija b – srednja pozicija	Ulazna vrednost maks. 60%
Pozicija c – gornja pozicija	Ulazna vrednost maks. 100%

Vremena trajanja pojedinih položaja zavise od vremena predsušenja. Vreme za **poziciju c** se automatski određuje.

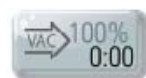
U slučaju da je promena vremena predsušenja **veća** od 3:00 min., vreme za **poziciju a** i **poziciju b** treba zadržati i prilagoditi vreme za **poziciju c**.

U slučaju da je promena vremena predsušenja **manja** od 3:00 min., izvršiti predsušenje u **poziciji b** sa položajem podizača od 50%.



Individualno podešavanje predvakuum

13.4 Predvakuum



Pritisnite taster **Predvakuum**, na displeju se prikazuje:

Unos / promena vrednosti

- Dodirnite polje za **vreme** ili **vrednost %**
- Unesite **vrednost**

Opseg mogućih vrednosti:

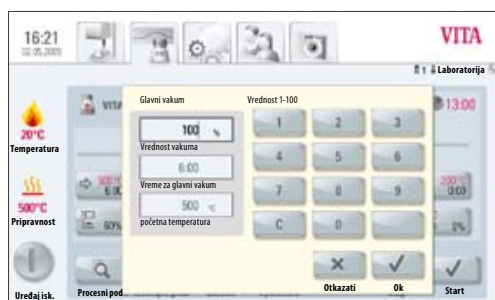
Vreme 0 – 30:00 min/sek.

Vrednost % 0 – 100%

Prikazuju se moguće ulazne vrednosti.

Tasterom **OK** prihvatiti vrednost ili tasterom **Otkazati** zadržati zadnju vrednost i vratiti se nazad na ekran Kriva pečenja.

Podešenjem **Predvakuum** se postiže uspostavljanje vakuuma u komori za pečenje, pre aktiviranja povećanja temperature. **Zadavanjem vremena** 0:00 isključuje se vakuum.



Unos parametara glavnog vakuum

13.5 Glavni vakuum



Pritisnite taster **Glavni vakuum**, na displeju se prikazuje:

Unos / promena vrednosti

- Dodirnite polje za vreme ili **vrednost %** ili °C
- Unesite **vrednost**

Opseg mogućih vrednosti:

Vrednost % 50 – 100%

Vreme 0 – 80:00 min/sek.

Temperatura °C 200 °C – 1190 °C

Prikazuju se moguće ulazne vrednosti.

Tasterom **OK** prihvatiti vrednost ili tasterom **Otkazati** zadržati zadnju vrednost i vratiti se nazad na ekran Kriva pečenja.

Vrednosti vremena za uključivanje i isključivanje vakuumske pumpe zavise od unapred zadatih programskih vrednosti. Ukoliko se krajnja temperatura ili temperatura predušenja promene, vreme vakuuma se prilagođava vremenu porasta.

Maks. vreme vakuuma se izračunava na osnovu vremena porasta kome se dodaje vreme održavanja kada se postigne krajnja temperatura.



Unos vremena porasta i porasta temperature

13.6 Vreme porasta / Porast temperature



Pritisnite taster **Porast**, na displeju se prikazuje:

Unos / promena vrednosti

- Dodirnite polje °C/Min ili Min
- Unesite **vrednost**

Ulazna vrednost °C/min 20 °C do 120 °C

Ulazna vrednost min/sek. 03:00 do 40:00 min/sek.

Prikazuju se moguće ulazne vrednosti.

Tasterom **OK** prihvatiti vrednost ili tasterom **Otkazati** zadržati zadnju vrednost i vratiti se nazad na ekran Kriva pečenja.

Nakon unosa vrednosti u °C/min ili min, automatski se izračunava i prikazuje 2. vrednost.

Ukoliko se na osnovu unete vrednosti porasta temperature u min/sek postigne manji porast temperature od 20 °C /min (proračunska) ili se prekorači maksimalna vrednost od 120 °C, prikazuje se odgovarajuća poruka.

Ukoliko se promeni zadata vrednost porasta temperature za temperaturu predušenja ili temperatura pečenja, zadržava se vrednost °C/min, a prilagođava se vreme u min/sek.



Unos temperature pečenja i vremena održavanja

13.7 Temperatura pečenja i vreme održavanja



Pritisnite taster **Temperatura pečenja**, na displeju se prikazuje:

Unos / promena vrednosti

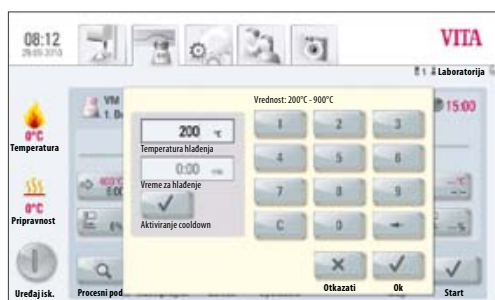
- Dodirnite polje **°C** ili **Min**
- Unesite **vrednost**

Ulazna vrednost maks. 1190 °C

Ulazna vrednost maks. 40:00 min/sek.

Prikazuju se moguće ulazne vrednosti.

Tasterom **OK** prihvatiti vrednost ili tasterom **Otkazati** zadržati zadnju vrednost i vratiti se nazad na ekran Kriva pečenja (pogledajte pikt. 13, slika 1).



Unos parametara hlađenja

13.8 Temperatura hlađenja i vreme održavanja



Pritisnite taster **Temperatura hlađenja**, na displeju se prikazuje:

Unos / promena vrednosti

- Dodirnite polje **°C** ili **Min**
- Unesite **vrednost**

Ulazna vrednost 200 °C – 900 °C

Ulazna vrednost 0 – 40:00 min/sek.

Prikazuju se moguće ulazne vrednosti.

❗ Polje **Aktivirati hlađenje** se automatski aktivira kod unosa temperature ili vremena – ovo je taster sa potvrdom uključivanja.

Deaktiviranje hlađenja

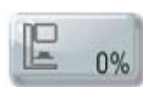
Pritisnite taster **Deaktiviranje hlađenja** – ovo je taster bez potvrde uključivanja.

Tasterom **OK** prihvatiti vrednost ili tasterom **Otkazati** zadržati zadnju vrednost i vratiti se nazad na ekran Kriva pečenja (pogledajte pikt. 13, slika 1).



Unos parametara hlađenja za datu poziciju lifta

13.9 Položaj lifta za hlađenje



Pritisnite taster **Pozicija lifta**, na displeju se prikazuje:

Unos / promena vrednosti

- Dodirnite polje **°C** ili **Min**
- Unesite **vrednost**

U okviru dijaloga prikazuju se moguće ulazne vrednosti.

Tasterom **OK** prihvatiti vrednost **ili** tasterom **Otkazati** zadržati zadnju vrednost i vratiti se nazad na ekran Kriva pečenja (pogledajte pikt. 13, slika 1).

i Za programske vrednosti kod 2. porasta temperature i 2. vreme održavanja se za unos i promenu vrednosti primenjuje isti postupak.

13.10 Izmene nakon pokretanja programa pečenja

Programske vrednosti se mogu promeniti i nakon pokretanja programa pečenja. Da bi se sprečila pogrešna pečenja, nisu dozvoljene promene koja mogu da utiču na automatska podešavanja drugih delova programa, na primer promena vremena porasta, jer to dovodi do automatskog prilagođavanja vremena vakuumu.

Ovde je isključeno traženje lozinke, memorisanje nije moguće, pa je izmena samo privremena.

U principu, važi: Može se menjati **samo neaktivan** deo programa. Programski delovi koji se mogu menjati mogu da se prepoznaju po izgledu tastera (zatamnjen taster). Ukoliko se izabere dostupan programski deo radi izmena i ukoliko se on u međuvremenu aktivira, pojaviće se ekran krive pečenja i program će nastaviti dalje sa prethodnim vrednostima.

U polju dijaloga se prikazuje vreme koje je ostalo na raspolaganju za izmene.

Sledeće vrednosti se mogu menjati:

- Temperatura pečenja
- Vreme održavanja temperature pečenja
- Temperatura hlađenja
- Vreme održavanja temperature hlađenja

U slučaju promene krajnje temperature, uvek se zadržava gradijent $^{\circ}\text{C}/\text{min.}$, dok se vreme porasta odgovarajuće prilagođava, kao i vreme vakuumu.

13.11 Brzo pokretanje

Ukoliko je temperatura pečenja programa za pečenje veća od temperature predsušenja, odnosno početne temperature programa, pojaviće se prikaz **Quickstart (Brzo pokretanje)**.

Taster Quickstart je aktivan samo u programima pečenja bez predsušenja.

Za **brzo pokretanje** se mogu birati sledeće opcije:

- **Sporo hlađenje** do početne temperature bez uključivanja vakuumske pumpe
- **Brzo hlađenje** do početne temperature uz uključivanje vakuumske pumpe
- **Brzo pokretanje** – početak programa od trenutne temperature peći

Ako se izabere opcija **Quickstart (Brzo pokretanje)** temperatura porasta (°C/Min) se zadržava, a prilagođava se vreme porasta. Takođe, u slučaju programa sa vakuumom, vreme vakuma se prilagođava vremenu porasta temperature. Prikazuju se prilagođene vrednosti koje se moraju potvrditi tasterom **OK**.



Slika 1 daje prikaz materijala



Slika 2 daje prikaz programa



Slika 3 daje prikaz korisničkog programa

14 Kreiranje ili obrada materijala, programa i korisničkog profila

Na displeju se na odgovarajućem nivou: **Materijal, program i korisnički profil** (rukovalac) – pojavljuje se taster **Obrada**.



Obrada

Kada se pritisne ovaj taster, u nivou uređivanja označenog žutom bojom pojavljuju se sledeće opcije:

- Materijal, program ili kreirati korisnički profil **Novi**
- Materijal, program ili korisnički profil **Promeniti**
- Materijal, program ili korisnički profil **Duplirati**
- Materijal, program ili korisnički profil **Brisati**
- Materijal, program ili korisnički profil **Pozicionirati**
- Materijal, program ili korisnički profil **Uvoz** – sa USB-stika na upravljačku jedinicu
- Materijal, program ili korisnički profil **Izvoz** – sa upravljačke jedinice na USB-stik

| **i** Materijali i programi u okviru Korisnik VIZA ne mogu se menjati.

14.1 Kreiranje novog materijala

Materijali se mogu kreirati u kartici **Materijal** ili **Korisnik**.

Materijal



Kada se dodirne kartica **Materijal** prikazuju se memorisani materijali.

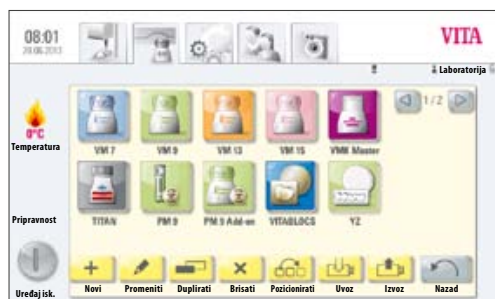
Korisnik



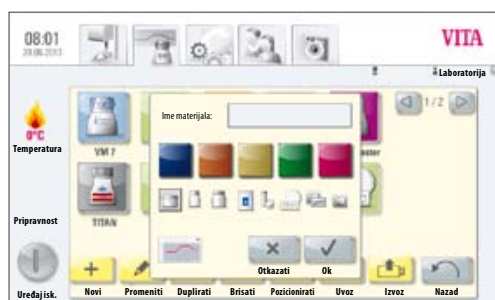
Kada se dodirne kartica **Korisnik** prikazuje se definisani korisnik i nakon izbora ovog korisnika prikazuju se memorisani materijali.



Slika 1 Prikaz materijala



Slika 2 Prikaz nivoa uređivanja Materijali



Slika 3 za unos novog materijala

1. Dodirnite karticu Materijal

- Pritisnuti taster **Obrada**

- Pritisnuti taster **Novi**

2. Unos naziva materijala (maks. 12 znakova)

- Dodirnite polje **Naziv materijala** prikazaće se tastatura
- Unos naziva
- Pritisnuti taster **OK**
- Odaberite **sud** (3 opcije)



ili

- Izaberite program za presovanje (pogledajte program za presovanje)



ili

- Izaberite 2-fazni program za „kristalizaciono“ pečenje (u vezi sa tim pogledajte 2-fazni program)



ili

- Izaberite program za blokove



ili

- Program za sinterovanje keramike
- **Odaberite boju** (5 opcija)
- Tasterom **OK** prihvatite ili se tasterom **Otkazati** vratite na ekran 2 Nivo uređivanja



14.2 Menjanje materijala



VITA

Materijali i programi u okviru Korisnika **VITA** ne mogu se menjati. Nakon potvrde tasterom **Obrada** pojavljuje se poruka, „Korisnik VITA se ne može menjati“.



Laboratorija /
Praksa



Doc

Za materijale i programe koji se nalaze u delu Korisnička **laboratorija** (kod VITA vPad clinical "**Praksa**") i **Doc** (samo kod VITA vPad clinical), su moguće sledeće funkcije:

- Promeniti
 - Duplirati
 - Brisati
 - Pozicionirati
 - Uvoz
 - Izvoz
-
- Na slici 1, Materijal, dodirnite taster **Obrada** – prikazuje se nivo uređivanja
 - Izaberite **materijal** koji treba izmeniti
 - Dodirnite taster **Promeniti**
 - Uneti, odnosno izabrati željene izmene, naziv, boju i sud (pogledajte sliku 3)
 - Tasterom **OK** prihvatite **ili** se tasterom **Otkazati vratite** na ekran 2.

Displej prikazuje izmenjeni materijal.

Dodirnite taster **Nazad** – na displeju se prikazuje ekran 1 Materijali.

Vodite računa o sledećem: U slučaju VITA materijala mogu se menjati sve programske vrednosti i programske oznake. Nije moguće menjati VITA oznake materijala i VITA sud.

14.3 Dupliranje materijala (kopiranje)

- Na slici 1, Materijal, dodirnite taster **Obrada** – prikazuje se nivo uređivanja
- Izaberite **materijal** koji treba duplirati
- Dodirnite taster **Duplirati**
- Materijal se dodaje sa pripadajućim programima i označava dodatnom cifrom radi raspoznavanja (npr. VITA VM 13 (2))
- Dodirnite taster **Nazad** – na displeju se prikazuje ekran 1 Materijali.

Naziv materijala može da se izmeni u režimu **menjanja** (pogledajte pikt. 14.2).



Slika 1 Prikaz materijala



Slika 2 Prikaz nivoa uređivanja Materijali

14.4 Brisanje materijala

- Na slici 1, Materijal, dodirnite taster **Obrada** – prikazuje se nivo uređivanja
- Izaberite **materijal** koji treba obrisati
- Dodirnite taster **Brisati**
- Tasterom **OK** prihvatite ili se tasterom **Otkazati** vratite
- Dodirnite taster **Nazad** – na displeju se prikazuje ekran 1 Materijali.

⚠ Pažnja ! Kad se materijal obriše, brišu se i svi programi koji su dodeljeni materijalu.

14.5 Pozicioniranje materijala

- Na slici 1, Materijal, dodirnite taster **Obrada** – prikazuje se nivo uređivanja
- Izaberite **materijal** čiju poziciju treba promeniti
- Dodirnite taster **Pozicionirati** – grupa materijala se pomera za 1 mesto udesno
- Dodirnite taster **Nazad** – na displeju se prikazuje ekran 1 Materijali.

14.6 Uvoz materijala

- Na slici 1, Materijal, dodirnite taster **Obrada** – prikazuje se nivo uređivanja
- Dodirnite taster **Uvoz**
- Izaberite **podatke** sa USB-stika
- Dodirnite taster **Uvoz** – podaci se prenose na upravljačku jedinicu
- Dodirnite taster **Nazad** – na displeju se prikazuje ekran 1 Materijali.

⚠ Pažnja ! Da bi se podaci uvezli, USB stik sa podacima za uvoz mora da se utakne u upravljačku jedinicu.

14.7 Izvoz materijala

- Na slici 1, Materijal, dodirnite taster **Obrada** – prikazuje se nivo uređivanja
- Izaberite **materijal** koji treba da se izveze
- Dodirnite taster **Izvoz**
- Dodirnite taster **Memorisati** ili taster **Otkazati**
- Taster **Nazad** – na displeju se prikazuje ekran 1 Materijali

⚠ Pažnja ! Da bi se podaci izvezli, USB-stik mora da bude utaknut u upravljačku jedinicu.

14.8 Kreiranje novog / menjanje programa

Programi se mogu kreirati ili menjati u kartici **Materijal** ili **Korisnik**.

Materijal



Kada se dodirne kartica **Materijal** prikazuju se memorisani materijali.

Korisnik



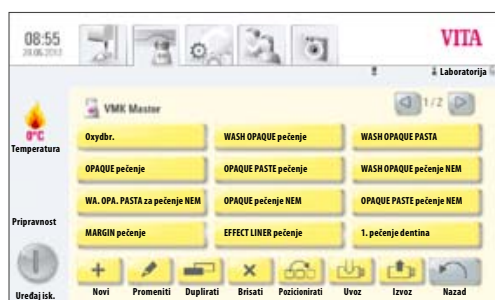
Kada se dodirne kartica **Korisnik** prikazuje se definisani korisnički profil. Nakon izbora korisnika prikazuju se memorisani materijali.



Slika 1 pokazuje materijale



Slika 2 pokazuje program



Slika 3 pokazuje nivo uređivanja



Slika 4 pokazuje unos naziva programa

1. Izabrati materijal

2. Izabrati program za uređivanje

Dodirnite taster **Obrada** – na displeju se prikazuje žuti nivo uređivanja - ekran 3.

Ako se izabere korisnik sa lozinkom, nakon dodirivanja tastera **Obrada** prikazuje se tastatura za unos lozinke.

Kada se lozinka unese, prikazaće se ekran 3 Nivo uređivanja.

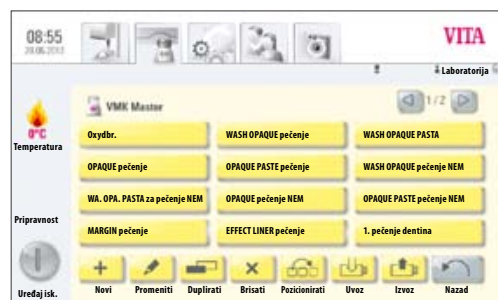
- Pritisnite taster **Novi** – prikazuje se tastatura (pogledajte ekran 4)
- Unesite naziv – maks. 20 znakova
- Pritisnite taster **OK**, na displeju se prikazuje novi dodati program. Novi program je možda kreiran na novoj stranici.



Slika 1 prikazuje materiale



Slika 2 prikazuje program



Slika 3 prikazuje nivo uređivanja



Slika 4 prikazuje unos naziva programa

- Promenite stranu tasterima
- Nakon izbora programa, na ekranu krive pečenja unesite programske vrednosti i memorišite ih (pogledajte pikt. 13).

14.9 Menjanje programa

- Na ekranu 1 odaberite materijal
- Na slici 2, Program pečenja, dodirnite taster **Obrada** – prikazuje se nivo uređivanja
- Izaberite **program** koji treba izmeniti
- Dodirnite taster **Promeniti**
- Željene izmene (naziv) unesite preko tastature
- Pritisnuti taster **OK**

14.10 Dupliranje programa

- Na ekranu 1 odaberite materijal
- Na slici 2, Program pečenja, dodirnite taster **Obrada** – prikazuje se nivo uređivanja
- Izaberite **program** koji treba duplirati
- Dodirnite taster **Duplirati**

Program se dodaje i označava dodatnom cifrom.
Za promenu naziva, pogledajte pikt. 14.9

14.11 Brisanje programa

- Na ekranu 1 odaberite materijal
- Na slici 2, Program pečenja, dodirnite taster **Obrada** – prikazuje se nivo uređivanja
- Izaberite **program** koji treba obrisati
- Dodirnite taster **Brisati**
- Tasterom **OK** potvrdite brisanje ili se tasterom **Otkazati** vratite nazad

14.12 Pozicioniranje programa

- Na ekranu 1 odaberite materijal
- Na slici 2, Program pečenja, dodirnite taster **Obrada** – prikazuje se nivo uređivanja
- Izaberite **program** koji treba ponovo pozicionirati
- Dodirnite taster **Pozicionirati** – program se pomera za 1 mesto udesno

14.13 Uvoz programa

- Na ekranu 1 odaberite materijal
- Na slici 2, Program pečenja, dodirnite taster **Obrada** – prikazuje se nivo uređivanja
- Dodirnite taster **Uvoz**
- Izaberite **program** sa USB-stika koji treba da se izveze
- Dodirnite taster **Uvoz ili** taster **Otkazati**

⚠ **Pažnja ! Da bi se podaci uvezli, USB stik sa podacima za uvoz mora da se utakne u upravljačku jedinicu.**

14.14 Izvoz programa

- Na ekranu 1 odaberite materijal
- Na slici 2, Program pečenja, dodirnite taster **Obrada** – prikazuje se nivo uređivanja
- Izaberite **program** koji treba da se izveze
- Dodirnite taster **Izvoz**
- Dodirnite taster **Memorisati ili** taster **Otkazati**

⚠ **Pažnja ! Da bi se podaci izvezli, USB-stik mora da bude utaknut u upravljačku jedinicu.**

15 Kreiranje novog / menjanje korisničkog profila

Kod upravljačke jedinice **VITA vPad comfort** i **VITA vPad clinical** mogu se kreirati najviše 4 korisnika.

Kod upravljačke jedinice **VITA vPad excellence** mogu se kreirati najviše 12 korisnika.

Korisnik



Dodirnite karticu **Korisnik** – na displeju se prikazuju svi kreirani korisnici.

Kreiran je korisnički profil **VITA** koji sadrži sve VITA originalne programe.

Ovi programi se ne mogu menjati i služe kao sigurnosna kopija fabričkih podešenja.

Korisnički profil **Laboratorija** (kod VITA vPad clinical **Praksa**) je kopija VITA originalnih programa. Te programe korisnik može da menja u skladu sa svojim potrebama. Nažalost, nije moguće menjati VITA oznake materijala i VITA sud.

Korisnik **Doc**, koji postoji isključivo kod upravljačke jedinice VITA vPad clinical, već ima podešene sve materijale dostupne za CEREC-ordinaciju i pripadajuće programe.

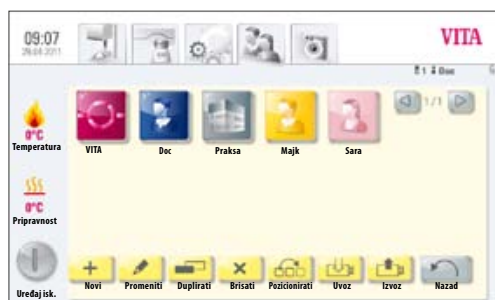
Programske vrednosti novog korisničkog profila mogu slobodno da se menjaju.

Za kreiranje korisničke profile koji su zaštićeni lozinkom pojavljuje se **tastatura** za unos lozinke.

Ukoliko je kreiran novi korisnički profil, on automatski dobija kopiju VITA - originalnih programa.



Slika 1 daje prikaz korisničkog programa



Slika 2 pokazuje nivo uređivanja

Dodirnite taster **Obrada** –

na displeju se prikazuje slika 2 za uređivanje korisnika.



Slika 3 pokazuje unos novog korisnika

Pritisnite taster **Novi**, na displeju se prikazuje slika 3

Kreiranje novog korisničkog profila

- Dodirnite **polje za tekst** – prikazuje se tastatura
- Unesite **Korisničko ime** – maks. 12 znakova
- Pritisnuti taster **OK**
- Odaberite **simbol** (10 opcija)
- Tasterom **OK** prihvatite **ili aktivirajte zaštitu lozinkom** ili se tasterom **Otkazati** vratite na ekran 2

15.1 Aktiviranje / unos lozinke

- Pritisnite taster **Lozinka**  – prikazuje se **tastatura**
- Unesite **lozinku**
- Tasterom **OK** potvrdite
- Ponovo unesite **lozinku**
- Pritisnite taster **OK** ili taster **Otkazati** – tastatura će nestati

Programi koji su zaštićeni lozinkom mogu koristiti svi korisnici. Izmene u tekućem programu su moguće, ali se ne mogu memorisati.

15.2 Brisanje lozinke

- Pritisnite taster **Lozinka**  – prikazuje se **tastatura**
- Unesite **lozinku**
- Pritisnite taster **OK** – **tastatura** će nestati
- Dodirnite taster **Promeniti**
- Pritisnite taster **Lozinka**  – prikazuje se **tastatura**
- Prazno polje za tekst 2x potvrdite tasterom **OK** – lozinka se briše

15.3 Menjanje korisničkog profila

- Na slici 1, Korisnički profil, dodirnite taster **Obrada** – prikazuje se nivo uređivanja
- Izaberite **korisnički profil** koji treba izmeniti
- Dodirnite taster **Promeniti**. Za korisnički profil koji je zaštićen lozinkom pojavljuje se **tastatura** za unos lozinke
- Unesite **lozinku**
- Pritisnuti taster **OK**
- Dodirnite **polje za tekst** – prikazuje se tastatura
- Promenite **Korisničko ime** – maks. 12 znakova
- Pritisnuti taster **OK**
- Izmenite **simbol** (10 opcija)
- Dodirnite taster **OK** ili taster **Otkazati**

15.4 Dupliranje korisničkog profila

- Na slici 1 - Korisnički profil, dodirnite taster **Obrada**
- Izaberite **korisnički profil** koji treba duplirati
- Dodirnite taster **Duplirati**

Korisnički profil se dodaje i označava dodatnom cifrom radi raspoznavanja, na primer laboratorija (2).



Slika 1 daje prikaz korisničkog programa



Slika 2 pokazuje nivo uređivanja

15.5 Brisanje korisničkog profila

- Na slici 1 – Korisnički profil, dodirnite taster **Obrada**
- Izaberite **korisnički profil** koji treba obrisati. Za korisnički profil koji je zaštićen lozinkom pojavljuje se tastatura za unos lozinke.
- Unesite **lozinku**
- Pritisnuti taster **OK**
- Dodirnite taster **Duplirati**
- Dodirnite taster **OK** ili taster **Otkazati**

15.6 Pozicioniranje korisničkog profila

- Na slici 1 – Korisnički profil, dodirnite taster **Obrada**
- Izaberite **korisnički profil** za pozicioniranje
- Dodirnite taster **Pozicionirati** – korisnički profil se pomera za 1 mesto udesno

15.7 Uvoz korisničkog profila

- Na slici 1 – Korisnički profil, dodirnite taster **Obrada**
- Dodirnite taster **Uvoz**
- Izaberite **korisnički profil** sa USB-stika koji treba da se uveze
- Dodirnite taster **Uvoz** ili se tasterom **Otkazati** vratite nazad

⚠ **Pažnja !** Da bi se podaci uvezli, USB stik sa podacima za uvoz mora da se utakne u upravljačku jedinicu.

15.8 Izvoz korisničkog profila

- Na slici 1 - Korisnički profil, dodirnite taster **Obrada**
- Izaberite **korisnički profil** koji treba da se izveze
- Dodirnite taster **Izvoz**
- Dodirnite taster **Preuzimanje** ili se tasterom **Otkazati** vratite nazad

⚠ **Pažnja !** Da bi se podaci izvezli, USB-stik mora da bude utaknut u upravljačku jedinicu.

16 Programi presovanja



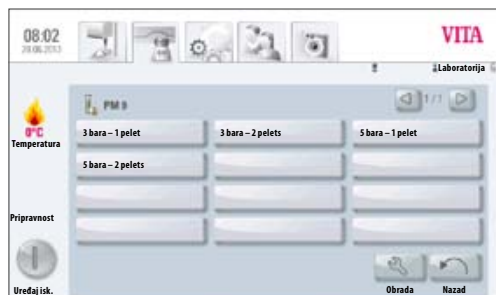
PM 9

Uz taster Materijal su dodeljeni VITA programi za presovanje. Za dodavanje materijala drugih proizvođača, pogledajte pikt. 14.1 Dodavanje novih materijala.

Unos / promena vrednosti

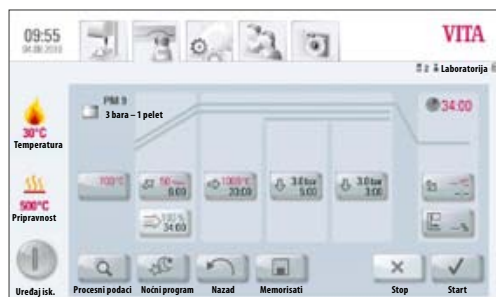
Pritisnite taster **Materijal za presovanje**, na displeju se prikazuje slika 1 sa dostupnim programima presovanja.

1. Izaberite željeni program presovanja



Slika 1 pokazuje program za presovanje

2. Prikazuje se izabrani program presovanja



Slika 2 pokazuje program / krivu pečenja

16.1 Početna temperatura za program presovanja



Pritisnite taster **700° početna temperatura** na displeju se prikazuje:

Unos / promena početne vrednosti

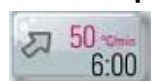
- Pritisnuti taster **700 °C**
- Unesite **vrednost**

Ulazna vrednost 200 °C – 900 °C

Prikazuju se moguće ulazne vrednosti.

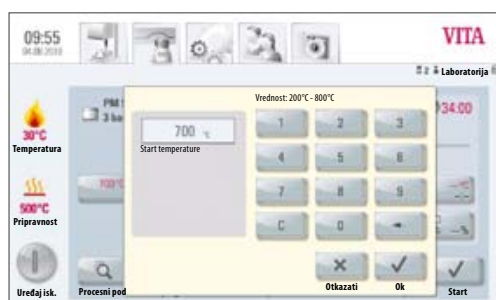
- Tasterom **OK** prihvatiti vrednost ili tasterom **Otkazati** zadržati zadnju vrednost i vratiti se nazad na ekran 2, Kriva pečenja.

16.2 Vreme porasta / Porast temperature



Dodirnite taster **Vreme porasta / Porast temperature**.

Unos / promena vrednosti, u vezi sa tim pogledajte pikt. 13.6 Unos / promena vrednosti.



Slika 3 pokazuje mogućnost unosa početne temperature

16.3 Vreme vakuuma



Vreme vakuuma se ne može podešavati, odnosno menjati kod programa presovanja. Vakuum se automatski podešava tokom vremena presovanja.

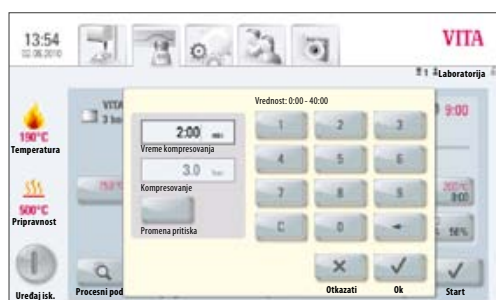
16.4 Temperatura presovanja / vreme presovanja



Pritisnuti taster **Temperatura presovanja / vreme presovanja**.

Unos / promena vrednosti

pogledajte pikt. 13.7 Unos / promena vrednosti.



16.5 Vreme presovanja 1 i pritisak presovanja

Pritisnite taster **vreme presovanja 1 / pritisak presovanja**, na displeju se prikazuje:

Unos / promena vrednosti

- Pritisnuti taster **Min**
- Unesite **vrednost**

Ulazna vrednost 0 – 40:00 min/sek.

Prikazuju se moguće ulazne vrednosti.

Pomoću tastera **Menjanje pritiska** se bira pritisak.

Informacije o podešavanjima pritiska za presovanje, pogledajte pikt. 19.3.

- Tasterom **OK** prihvatiti vrednost ili tasterom **Otkazati** zadržati zadnju vrednost i vratiti se nazad na ekran 2, Kriva pečenja, pogledajte odeljak 16.

16.6 Vreme presovanja 2 i pritisak presovanja

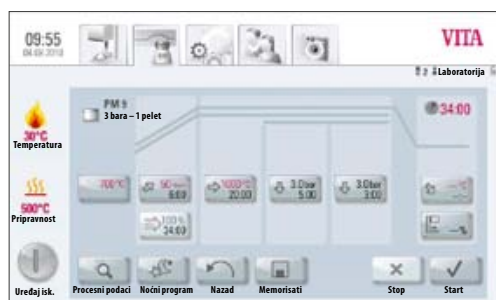
Pritisnuti taster **Vreme presovanja 2 / pritisak presovanja**.

Unos / promena vrednosti

pogledajte pikt. 16.5

Unapred zadato vreme presovanja 1 se automatski završava ako pritiskač dođe u krajnji položaj i ako ne postoji merljiva promena puta.

Ukoliko se ne izmeri nikakva promena puta, automatski se prebacuje na vreme presovanja 2. Kada vreme presovanja istekne, u skladu sa podešenjem, proces presovanja se završava, a lift se vraća u donji položaj.



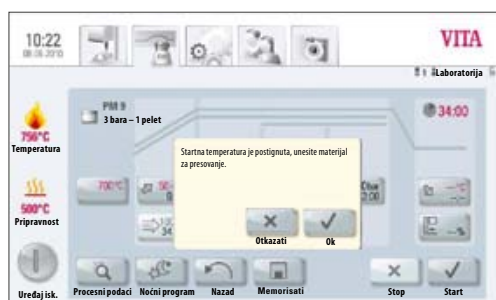
Slika 1

16.7 Pokretanje programa presovanja

⚠ Pažnja ! Objekat za presovanje se postavlja tek nakon postizanja početne temperature.

Nakon izbora programa presovanja prikazuje se ekran na slici 1:

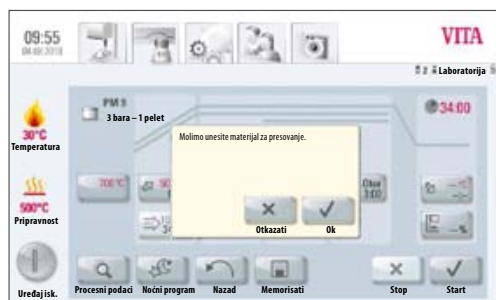
- Pritisnite taster **Start** – Lift se uvlači
- Temperatura komore za pečenje se povećava do početne temperature



Slika 2

Nakon dostizanja početne temperature, na ekranu 2 se prikazuje:

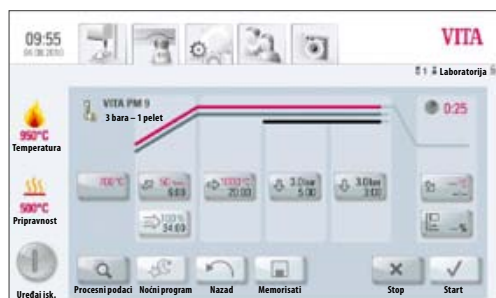
- Pritisnite taster **OK** – lift ide u donji položaj
- Na displeju se prikazuje ekran 3 "Molimo unesite materijal za presovanje"
- Postavite pelet
- Pritisnite taster **OK** – lift se uvlači.



Slika 3

Prilikom uvlačenja peleta pritiski cilindar se kratkotrajno izvlači i uvlači.

- Nakon uvlačenja se u delu VITA-Materijal se prikazuje broj postavljenih peleta.
- Potvrdite ovu poruku putem tastera **OK** ili tastera **Otkazati**.



Slika 4

Tokom izvršavanja programa se prikazuje ekran 4:

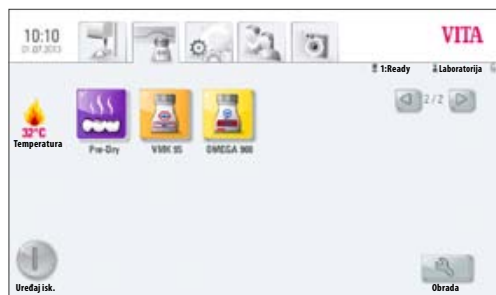
- crvena kriva – tok temperature
- svetlosiva kriva – tok vakuma
- crna kriva – tok pritiska

⚠ Da biste izvršili pravilno presovanje, potrebno je da se objekat koji se presuje stavi u sredinu podizača. U zavisnosti od veličine kivete za presovanje treba postaviti odgovarajuće ležište za presovanje sa 2 nameštene pločice za presovanje i voditi računa o ravnoj površini.

17 Programi predsušenja



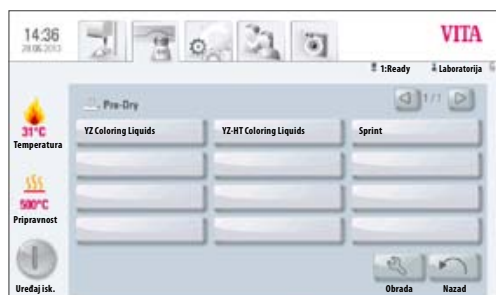
Programi koji su dodeljeni ovom tasteru su VITA programi predsušenja.



Slika 1

17.1 Biranje programa predsušenja

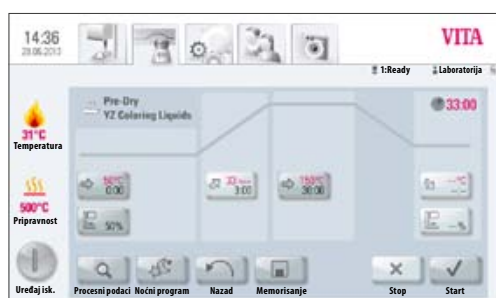
1. Izabrati program Pre-Dry
2. Izabrati program predsušenja
 - Izaberite program YZ Coloring Liquids da biste izvršili predsušenje ručno bojenog YZ, prema VITA podacima, u trajanju od 30 minuta.
 - Izaberite program YZ-HT Coloring Liquids da biste izvršili predsušenje ručno bojenog YZ-HT, prema VITA podacima, u trajanju od 30 minuta.
 - Izaberite program Sprint za VITA In-Ceram sprint postupak za predsušenje na 130°C.



Slika 2

3. Prikazuje se izabrani program predsušenja

1. Početna temperatura
2. Pozicija podizača tokom predsušenja
3. Porast temperature i vreme porasta
4. Temperatura pečenja i vreme održavanja



Slika 3

Kriva pečenja se boji u crveno u skladu sa programskim tokom.

Vremenski tok se prikazuje u pojedinačnim tasterima za faze programa.

Ukupno trajanje programa prikazuje se u crvenoj boji (pogledajte simbol sata gore desno).

U režimu sa jednim uređajem za pečenje, program pečenja se prikazuje tokom celog izvršavanja programa.

Po završetku programa ponovo se prikazuje ekran sa programima pečenja.

Pri radu sa više uređaja za pečenje se oko 20 sekundi posle pokretanja programa prikazuje ekran Pregled peći (pogledajte pikt. 10 Slika 2).

Na taj način se može izabrati sledeći slobodan uređaj i angažovati za pečenje.

Na kraju programa se čuje zvučni signal; za podešavanje, pogledajte pikt. 20.2.

Tekući program se može uvek prekinuti tasterom **Stop**.

18 Program sinterovanja



Slika 1 Prikaz na displeju kada je priključen uređaj
VITA ZYRCOMAT 6000 MS

Uz taster Materijal su dodeljeni VITA programi za sinterovanje. Za dodavanje materijala drugih proizvođača, sledite uputstva pod 14.1.

Ekran pokazuje:

Prikazi na displeju kada je priključen VITA ZYRCOMAT 6000 MS

VITA vPad comfort / vPad clinical / vPad excellence sa 1 uređajem



Slika 2 Prikaz na displeju kada su priključena 2 uređaja
VITA New Generation

Ekran pokazuje:

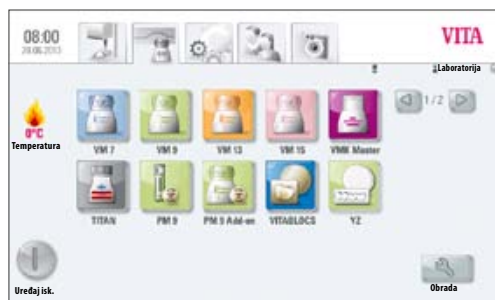
Prikazi na displeju kada su priključeni VITA ZYRCOMAT 6000 MS
i VITA VACUMAT 6000 M

Opis pojedinačnih tastera ćete naći na pikt. 18.2

18.1 Biranje programa sinterovanja

1. Izabrati materijal, npr. VITA YZ

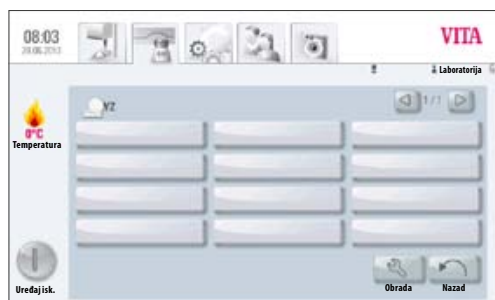
Materijal se može izabrati samo kada je uređaj VITA ZYRCOMAT 6000 MS povezan.



Slika 1 Izbor materijala

2. Izabrati program

- Izaberite program YZ Universal, odnosno YZ-HT Universal za konvencionalno sinterovanje u trajanju od 7h 20 min (zajedno sa hlađenjem).
- Izaberite program YZ Speed, odnosno YZ-HT Speed za HighSpeed sinterovanje u trajanju od 80 min (zajedno sa hlađenjem).
- Izaberite program YZ Coloring Liquids, odnosno YZ-HT Coloring Liquids da biste prethodno obojeni YZ i YZ-HT sinterovali u skladu sa VITA podacima (u vezi sa pravilnim predsušenjem, pogledajte programe sušenja pikt. 17) velikom brzinom za 80 minuta (uklj. hlađenje).

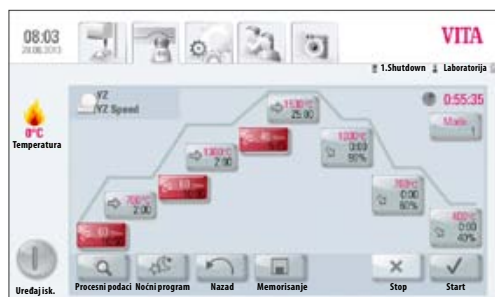


Slika 2 Izbor programa

3. Prikazuje se izabrani program sinterovanja

Vremenski tok, temperature i položaji lifta se prikazuju u pojedinačnim tasterima za faze programa. Ukupno trajanje programa prikazuje se u crvenoj boji (pogledajte simbol sata gore desno). Od faze hlađenja, u ukupno vreme su obuhvaćene samo pojedinačne faze održavanja.

U režimu sa jednim uređajem za pečenje, program pečenja se prikazuje tokom celog izvršavanja programa. Po završetku programa ponovo se prikazuje ekran sa programima pečenja.



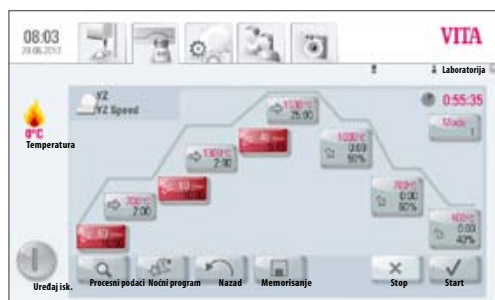
Slika 3 In-Ceram YZ Speed program

Pri radu sa više uređaja za pečenje se posle oko 20 sekundi od pokretanja programa prikazuje ekran Pregled peći (vidi pikt. 18).

Na taj način se može izabrati sledeći slobodan uređaj i angažovati za pečenje.

Na kraju programa se čuje zvučni signal; za podešavanje, pogledajte pikt. 20.2.

Tekući program se može uvek prekinuti tasterom **Stop**.



18.2 Pisanje programa sinterovanja

- 1 1. Temperatura – Porast
- 2 2. Temperatura – faza održavanja
- 3 2. Temperatura – porast
- 4 2. Temperatura – faza održavanja
- 5 3. Temperatura – porast
- 6 3. Faza održavanja
- 7 Izbor režima hlađenja
- 8 1. Faza hlađenja
- 9 2. Faza hlađenja
- 10 3. Faza hlađenja
- 11 Procesni podaci
- 12 Noćni program
- 13 Taster Zurück (Nazad)
- 14 Memorisanje programskih vrednosti
- 15 ZAUSTAVLJANJE programa
- 16 POKRETANJE programa
- 17 Isključivanje upravljačke jedinice

18.3 Režim velike brzine

Crveno označeni tasteri znače da je aktiviran porast temperature režima velike brzine. U režimu velike brzine se realizuje porast temperature od više od 20°C/min. U režimu velike brzine dolazi do veoma velikog opterećenja grejača i treba računati sa kraćim trajanjem rada. Program YZ Speed, odnosno YZ-HT Speed omogućavaju sinterovanje mostova sa do 9+ članova za 80 minuta.

18.4 Vreme porasta 1 – Vreme održavanja 1



Siva boja tastera: režim velike brzine je deaktiviran
Crvena boja tastera: režim velike brzine je aktiviran

Pritisnite taster, na displeju se prikazuje okvir dijaloga.

Unos / promena **vrednosti**

- Dodirnite polje Porast temperature, °C / Min ili vreme pečenja
- Unesite vrednost

Prikazuju se moguće ulazne vrednosti. Tasterom **OK** prihvatiti vrednost **ili** tasterom **Otkazati** zadržati zadnji unos i vratiti se nazad na ekran Kriva pečenja.



Slika 1 Unos porasta temperature i vremena pečenja

Ovim tasterom se može aktivirati ili deaktivirati režim velike brzine.



Aktiviran režim velike brzine:

Ulazna vrednost za porast temperature do maks. 90°C/min

Aktiviranje turbo režima

Režim velike brzine je deaktiviran: ulazna vrednost za porast temperature do maks. 19°C /min

Ovim tasterom se aktivira ili deaktivira prva faza

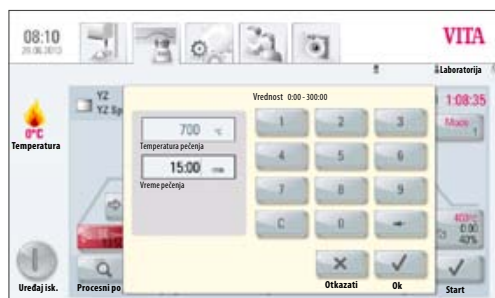


Opcije unosa vremena porasta 1:

Aktivan taster Velika brzina – porast temperature od 20°C / min – 90°C / min

Neaktivan taster Velika brzina – porast temperature od 1°C / min – 19°C / min

⚠ Pažnja! Ukoliko je uneta vrednost za porast temperature u °C / min ili vreme porasta u minutima, 2. polje se ne popunjava automatski, uneta vrednost je van mogućih ulaznih vrednosti.



Slika 2 Unos temperature pečenja i vremena održavanja 1

Opcije unosa vremena održavanja 1:

0 min – 300 min

Prikazuju se moguće ulazne vrednosti. Tasterom **OK** prihvatiti vrednost **ili** tasterom **Otkazati** zadržati zadnji unos i vratiti se nazad na ekran Kriva pečenja.

18.5 Vreme porasta 2 i 3 – Vreme održavanja 2 i 3

Unete vrednosti za porast temperature i za vreme održavanja temperature su identične sa tokom programa opisanim u pikt. 18.4.

18.6 Program hlađenja

Na raspolaganju su 3 različita programa hlađenja.



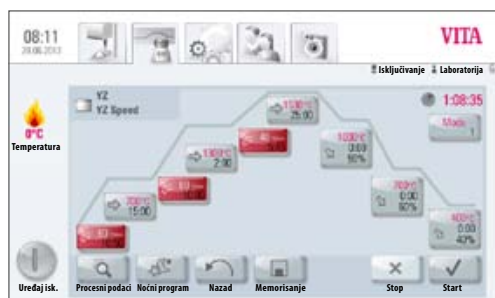
Tasterom **Režim 1-3** mogu se birati programi hlađenja:

Pritisnite taster, na displeju se prikazuje izabrani program hlađenja, npr. režim 1

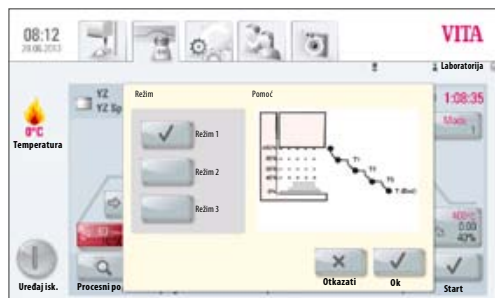
18.7 Režim 1 – korisnički:

Na raspolaganju su regulisane temperature hlađenja u opsegu od 1 °C /min do 50 °C /min.

Regulisani režim hlađenja se uvek izvodi u zatvorenoj komori za pečenje



Slika 1 In-Ceram YZ Speed program



Slika 2 Izbor režima hlađenja 1

Menjanje programskih vrednosti

Nakon izbora režima 1, 2 ili 3 i potvrđivanja tasterom OK, prikazuje se programska kriva.

Pritisnite taster Stepen hlađenja, na displeju se prikazuju opcije podešavanja u skladu sa izabranim režimom hlađenja: npr. za režim 1:

Aktiviranje i deaktiviranje tastera za **kontrolisano hlađenje**

Podešavanje gradijenta (porast temperature u °C / min)

Podešavanje položaja lifta

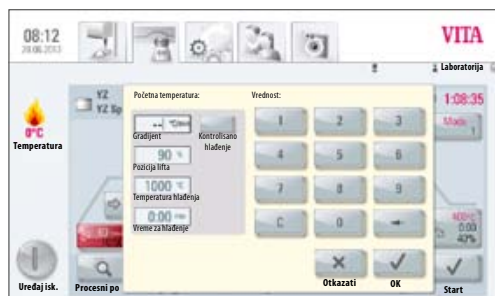
Podešavanje temperature hlađenja

Podešavanje vremena održavanja za temperaturu hlađenja

Prikazuju se moguće ulazne vrednosti.

Pojedinačne programske vrednosti mogu da se biraju i menjaju.

Tasterom **OK** prihvatiti vrednost **ili** tasterom **Otkazati** zadržati zadnji unos i vratiti se nazad na ekran Kriva pečenja.



Slika 3 Unos parametara za korisnički definisano hlađenje

18.8 Režim velike brzine 2:

Tri fiksno podešena lifta hlađenja

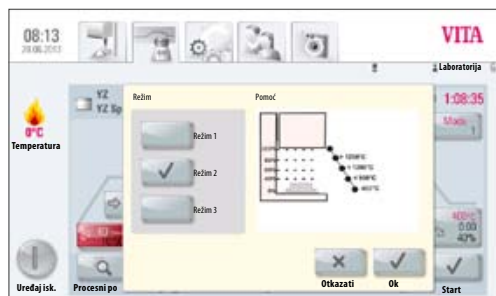
Položaj podizača pri sledećim temperaturama:

veća od 1200 °C, položaj podizača 80%

manja od 1200 °C, položaj podizača 60%

manja od 900 °C, 40%

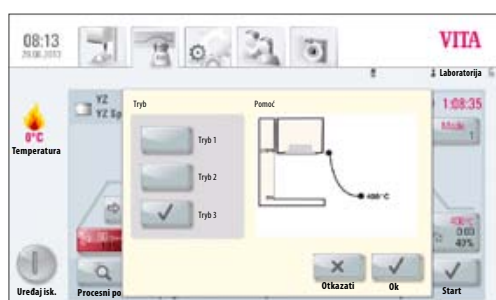
manja od 400 °C, lift u donjem položaju 0%



Slika 1 Izbor režima hlađenja 2

18.9 Konvencionalni režim 3:

Lift ostaje u gornjem položaju i nakon hlađenja na 400 °C dolazi u donji položaj.



Slika 2 Izbor režima hlađenja 3

19 Program za prikaz slika

Fotografija



Dodirom kartice **Fotografija** otvara se direktorijum u kome su sačuvane slike u memoriji upravljačke jedinice.

Slika se bira tako što se dodirne polje sa imenom slike i pritisne taster **Otvoriti**.

Kapacitet memorije upravljačke jedinice VITA vPad comfort iznosi 1 GB, kapacitet memorije upravljačke jedinice VITA vPad excellence iznosi 2 GB. Slike se mogu prikazati i memorisati. Slike se mogu otvoriti u sledećim formatima: JPEG i PNG.



Slika 1 Interna memorija programa za prikaz slika



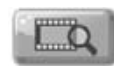
Izvor podataka

Tasterom **Izvor podataka** bira se interna memorija upravljačke jedinice ili USB priključak (npr. USB-stik sa slikama).



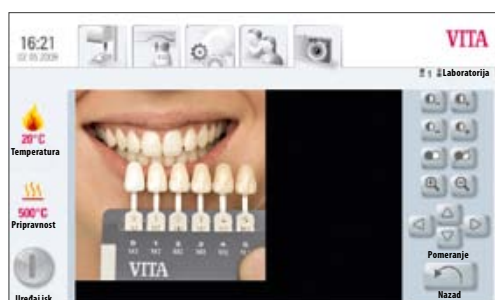
Kopirati

Tasterom **Kopirati** može se izvršiti kopiranje slika iz interne memorije upravljačke jedinice na USB-stik ili sa USB-stika u memoriju upravljačke jedinice.



Otvoriti

Izabrana slika se otvara pritiskom na taster **Otvoriti**.



Slika 2 Obrada slike pomoću programa za obradu slika

19.1 Postavke slike

Za prikazivanje postoje sledeće opcije:

- Kontrast
- Svetlina
- Zum
- Crno-bela
- Pomeranje

20 Podešavanja

Podešavanja



Dodirnite karticu **Podešavanja**

na displeju se prikazuje:

Slika 1 Podešavanja bez kombinovane peći za presovanje

ili

Slika 2 Podešavanja sa kombinovanom peći za presovanje



Slika 1



Slika 2

20.1 Više peći



Više peći

Identifikacija priključenih peći. Moguće je da korisnik uređaju dodeli ime (sa do 10 znakova).

Upravljačka jedinica memoriše imena svih peći.

VITA vPad comfort / clinical – mogućnost priključivanja za 2 uređaja.

VITA vPad excellence – mogućnost priključivanja za 4 uređaja.

Slika 1 prikazuje upravljačku jedinicu vPad excellence sa 1 VITA VACUMAT 6000 MP (kombinovana peć za presovanje) i 2 VITA VACUMAT 6000 M (keramička peć za pečenje).



Slika 1



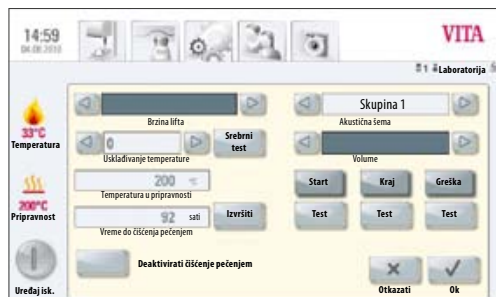
Slika 2

- U delu Podešavanja pritisnite taster **Više peći** – na displeju se prikazuju priključeni uređaji (pogledajte sliku 2)
- Dodirnite željeni **uređaj** za unos naziva – potvrdite unos
- Na ekranu se prikazuje **tastatura** za unos imena – unesite ime i pritisnite taster **OK**

20.2 Podešavanja peći



Podešavanja peći



Slika 1 Prikaz položaja peći

Pritisnite taster za podešavanje peći, na displeju se prikazuje:

- Brzina lifta
- Kalibracija temperature
- Plamen za čišćenje
- Zvuk

Brzina lifta

Brzina lifta se podešava kontinualno putem regulacionog klizača.

Kalibracija temperature pomoću srebrne sonde

Sa ovim programom i VITA - kompletom srebrne sonde (VITA - Kat. br. B 230) može se proveriti temperatura u peći i naknadno kalibrisati u opsegu od plus/minus 20 °C. Kod kalibracije je neophodno pridržavati se podataka o obavljanju testa (uputstvo u kompletu srebrne sonde) sa srebrnom sondom. Odstupanja dovode do pogrešnih merenja, a time i do pogrešnih podešavanja.

Za kalibrisanje temperature peći na raspolaganju je unapred definisani program. Za proveru temperature peći pomoću srebrne sonde treba 2 puta izvršiti program.

Program se 1. put mora izvršiti pri 955 °C (zadato u programu), srebro se ne sme istopiti nakon toga.

Program se 2. put mora izvršiti pri 965 °C, ali se ova vrednost temperature mora uneti. Po završetku programa, srebro treba da bude istopljeno i da formira kuglicu.

Mogu se uneti odstupanja u opsegu plus / minus 20 °C.

Rezultat testa sa srebrnom sondom:

- | | |
|----------------------------------|--|
| Temperatura je preniska: | Unos vrednosti korekcije sa negativnim predznakom. |
| Temperatura je previsoka: | Unos vrednosti korekcije bez predznaka (automatski pozitivna). |

Provera temperature kod VITA ZYRCOMAT 6000 MS

Ako vam je potrebna kalibracija temperature, obratite se ovlašćenom serviseru.

Plamen za čišćenje

Plamen za čišćenje se prikazuje na displeju nakon isteka podešenog vremena. Sa ovim programom se zagreva komora za pečenje i pritom nečistoće mogu lako da ispare kroz odškrinutu komoru za pečenje. U svakom slučaju, preporučuje se da se ovo pečenje vrši redovno. Plamen za čišćenje se može prekinuti u svakom trenutku.

Plamen za čišćenje za VITA ZYRCOMAT 6000 MS

Posle oko 300 radnih sati prikazuje se poruka za plamen za čišćenje. Pritisnite taster "**Izvršiti**" – prikazaće se program koji se može aktivirati tasterom "**Start**".

Izvršavanje programa čišćenja je neophodno u slučaju smicanja oksidnog sloja na grejaču.

U vezi sa tim, vodite računa o odeljku – Program čišćenja komore za sinterovanje – u okviru uputstva za upotrebu peći za sinterovanje.

Ukoliko je došlo do velikog smicanja materijala ili ako se ono primećuje i nakon jednog plamenog čišćenja, postupak plamenog čišćenja se mora ponoviti.

Preporučuje se stalna vizuelna provera grejača u pogledu smicanja oksidnog sloja i izvođenje programa čišćenja po potrebi i posle 300 radnih sati.

Ovaj program se može pozvati u okviru menija **Podešavanja/Podešavanja peći** putem tastera **Izvršiti** pored podatka o vremenu do sledećeg automatskog plamenog čišćenja.

Zvuk

U programu **Zvuk** mogu se podesiti različiti tonski signali : Početak programa, kraj programa, alarm / servisna poruka. VITA vPad comfort, VITA vPad excellence i VITA vPad clinical imaju 6 slobodno podesivih grupa zvukova. Svaka grupa zvukova se sastoji od 3 signala za početak programa, kraj programa i alarm.

Pomoću tastera **Test** reprodukuju se pojedinačni zvuci.

20.3 Podešavanje pritiska presovanja

Za različite materijale za presovanje mogu se podesiti različiti pritisci presovanja.



Pritisak presovanja



Slika 1 Podešavanje pritiska presovanja

Pritisnite taster za **pritisak presovanja**, na displeju se prikazuju podešavanja za pritisak presovanja.

- Dodirnite polje 5,0 bara
- pomoću regulatora pritiska na vakuumskoj pumpi podesite pritisak presovanja (npr. 5 bara)
- Dodirnite polje 3.0
- Pomoću regulatora pritiska 2 (v. pikt. 9.2) na poledini uređaja podešava se pritisak presovanja (npr. 3 bara).

! Napomena! Prilikom podešavanja pritiska presovanja mora se voditi računa da se pritisak prvo podesi na nulu, a zatim postepeno na željenu vrednost, na primer 3 bara.

To je neophodno da bi se rasteretio preostali pritisak koji vlada u sistemu za podešenje 5 bara.

Odgovarajuće polje za podešavanje se aktivira pritiskom na taster **OK**.

! Ako se polje 3,0 bara i 5,0 bara ponovo dodirnu, u polju 3,0 bara će uvek biti prikazana vrednost koja odstupa od 3,0 bara zbog preostalog pritiska u sistemu. Zbog toga je potrebno da se za podešavanje 3,0 bara pritisak prvo dovede na 0, a zatim ponovo na 3,0 bara.

Ukoliko je pritisak odmah podešen, nisu potrebne dalje akcije (čak i ako prikaz odstupa!).

Preveliko odstupanje podešenja pritiska se prikazuje u programu. U tom slučaju se poruka može potvrditi tasterom **OK**, a proces presovanja će se nastaviti.

Putem regulatora pritiska može se vršiti dodatna regulacija dok je program presovanja u toku.

20.4 Podaci o uređaju



Podaci o uređaju

Dodirnite karticu **Podešavanja**, na displeju se prikazuje:

Informacije o uređaju:

- Revizija peći – podatak o softveru
- Serijski br. peći. - Br. uređaja
- Ime peći – Ime uređaja
- Serijski br. panela – Serijski br. upravljačke jedinice
- Hotline – Broj servisa
- vPad revizija – podatak o verziji softvera
- Radni sati uređaja
- Sati pečenja
- Radni sati kivete



Informacije o uređaju

Izvoz podataka o zadatku

Memorisanje podataka o pečenju radi osiguranja kvaliteta.

- Memorisanje podataka o pečenju, zadate i stvarne vrednosti (pogledajte pikt. 12.1 Procesni podaci)
- Memorisanje sledećih podataka:
 - Ime korisnika
 - Br. uređaja
 - Datum pečenja
 - Br. zadatka

Ti podaci se memorišu u upravljačkoj jedinici i pomoću USB stika izvoze u program za administraciju podataka o pečenju (FDS – Firing Data System) na računaru, gde se mogu dalje obrađivati, štampati i arhivirati.

i Program za administraciju podataka o pečenju FDS je posebna oprema i posebno se naručuje. Art. br. D34230NG

Izvoz radnih podataka / informacija o uređaju/svih podataka

Sva izvršavanja programa i radni podaci automatski se memorišu u upravljačkoj jedinici.

Ukoliko se npr. izvršenog programa pečenja dobije nezadovoljavajući rezultat ili dođe do greške u izvršavanju programa, radni podaci, informacije o uređaju ili svi podaci o uređaju mogu da se izvezu na USB-stik i da se putem e-pošte **instruments-service@vita-zahnfabrik.com** pošalju na reviziju.

20.5 Datum



Datum

Podešavanja:

- Datum i vreme

Izborne opcije za formate vremena i datuma.

20.6 vPad



vPad

Pritisnite taster **vPad**, na displeju se prikazuje:

Kalibracija upravljačke jedinice –

Kalibraciju vPads jedinice treba izvršiti ako displej ne reaguje pravilno na dodir.

Dodirnite taster **Kalibracija** – displej će se zatamneti – dodirnite svetleći krug i displej će se ponovo uključiti.

Svetlina displeja –

Pomoću regulatora podesite željenu svetlinu i potvrdite tasterom **OK** ili tasterom **Otkazati**.



Slika 1 Kalibracija i podešavanje svetline displeja

20.7 Početni profil



Početni profil

Izabrani **Korisnički profil** koji se direktno prikazuje nakon uključivanja uređaja. U slučaju novog uređaja, upravljačka jedinica će se pokrenuti sa korisničkim profilom VITA. Nažalost, VITA vPad clinical se uvek pokreće se korisničkim profilom Doc.

Dodirnite taster **Početni profil**, na displeju se prikazuju svi dostupni korisnički profili.

Izaberite željeni korisnički profil.

Novi početni profil se prikazuje pri svakom novom pokretanju uređaja.



Slika 2 Izbor korisničkog profila

20.8 Jezici



Jezici

- Izbor jezika
- Izbor formata datuma – i formata vremena
- Izbor prikazivanja temperature u °C ili °F

20.9 Osnovna podešavanja – Fabrička podešenja:



Osn. podeš.

Sledeća podešenja se vraćaju na fabrička podešenja:

- početni profil se postavlja na korisnički profil VITA
- svetlina displeja
- prekid programa
- brzina lifta
- jezik
- format datuma i vremena
- brišu se sopstvena programska podešavanja i individualni korisnički profil

20.10 Sistemska zaštita

Unosom lozinke mogu se zaštititi podešenja sistema uređaja. Lozinka može da sadrži simbole, slova ili brojeve i treba da ima od 1 do maksimalno 8 znakova.



Sistemska zaštita

Podešavanje lozinke za sistem:

Kada **Administrator** aktivira lozinku za sistem, izmene u sistemu (promene parametara, razna podešavanja itd.) ne mogu se vršiti bez upisivanja lozinke.

Postojeća lozinka se briše tako što se taster **OK** 2 puta pritisne. (pogledajte pikt. 15.2).

20.11 Ažuriranje



Ažuriranje

Novija verzija softvera se učitava u upravljačku jedinicu sa USB-stika.

Najnovije verzije softvera naći ćete na matičnoj stranici:

<http://www.vita-zahnfabrik.com>

Objavljene su u delu **Documents & media / Download center / Product information / Software updates**.

Ukoliko želite da obaveštenja o novim verzijama softvera dobijate e-poštom, možete se besplatno prijaviti preko menija **NEWSROOM / Update Messenger** na „**VITA Equipment Update Messenger**“.

Novija verzija se kopira na USB stik, koji se zatim utiče u upravljačku jedinicu. Kada se dodirne taster **Update**, novi softver se prepoznaje i instalira.

⚠ Pažnja ! Za vreme ažuriranja ostavite USB stik u upravljačkoj jedinici i ne pritiskajte ni jedan taster.



20.12 Prekid programa pečenja



Prekid

Pokrenuti program pečenja može se prekinuti jednim pritiskom na taster **STOP** ili potvrđivanjem poruke "Prekinuti pečenje?" putem tastera **OK**.

21 Poruke o grešci

Na displeju se prikazuje	Simptomi	Uzrok / Rešenje
Vakuum nije postignut	Program sa vakuumom se prekida ako se u roku od 30 sek. ne postigne vrednost od minimalno 30%.	• Očistiti / proveriti / zameniti zaptivku lifta. • Očistiti zaptivni rub na dnu komore za pečenje. Za čišćenje pogledajte uputstvo za upotrebu VITA VACUMAT 6000 M, odnosno 6000 MP. • Proveriti vakuumsku pumpu nezavisno od uređaja. • Proveriti vakuumski sistem uređaja za pečenje.
Ventilator ne radi	Tekući program pečenja se prekida.	• Proveriti priključak ventilatora na štampanoj ploči. • Očistiti/zameniti ventilator.
Lift je blokiran	Lift je previše spušten.	• Krajnji prekidač za donji položaj se ne uključuje. Odgovarajuća LED dioda mora da zasvetli kad se aktivira krajnji prekidač. • Proveriti / podesiti / zameniti krajnji prekidač.
Temperatura u peći je veća od 1.200 °C	Prikaz na displeju pokazuje više od 1.200 °C.	• Ova greška može nastati iz više razloga, da bi se greška detektovala/ otklonila potrebno je stručno znanje i korišćenje tehničkih mernih uređaja. • Zameniti štampanu ploču za CPU.
Senzor temperature je u kvaru	Program se prekida.	• Proveriti priključak termoelementa na štampanoj ploči. • Proveriti priključak termoelementa na komori za pečenje. • Proveriti priključak termoelementa na komori za pečenje. • Zameniti termoelement.
Wyładowana bateria.	Informacja na ekranie.	• Wymiana baterii na CPU – płytce obwodu drukowanego.
Zadata temperatura u peći je duže od 5:00 min ispod/iznad granične vrednosti.	Porast temperature ne odgovara zadatom vremenu.	• Kvar grejača • Trijak je u kvaru • Napajanje trijaka nije ispravno
Regulacija temperature je prouzrokovala grešku.	Nema porasta temperature.	• Ležište za pečenje ili trijak u kvaru.
Grejač ne može pravilno da reaguje.	Ne postoji porast temperature ili je previše brz.	• Ležište za pečenje je u kvaru, zameniti.
Trajni ton od oko 6 sek.	Trajni ton	• Osigurač u kvaru • Zameniti neispravan osigurač • Proveriti konektor za priključivanje grejača na štampanoj ploči – Zameniti štampanu ploču za CPU

Dodatne poruke o greškama za VITA ZYRCOMAT 6000 MS

Na displeju se prikazuje	Simptomi	Uzrok / Rešenje
Neispravan ventilator napajanja	Tekući program se prekida, grejanje se isključuje	• Proveriti priključke na štampanoj ploči • Proveriti / zameniti ventilator
Senzor temperature je u kvaru	Tekući program se prekida, grejanje se isključuje	• Proveriti priključke na štampanoj ploči • Proveriti / zameniti ventilator
Greška releja	Tekući program se prekida, grejanje se isključuje	• Zameniti napajanje

22 Indeks

A		Informacije o uređaju	52	Nedozvoljeni načini rada	7
Ambijentalni uslovi	6	Izmene nakon pokretanja		O	
Automatska		programa pečenja	25	Odgovornost	8
kalibracija temperature	10	Izbor programa predsušenja	40	Osiguranje kvaliteta	18, 52
Autorsko pravo	5	Izvor slike	47	P	
Ažuriranje	55	Izvoz korisničkog profila	36	Pisanje programa sinterovanja	43
B		Izvoz materijala	30	Plamen za čišćenje	50
Biranje programa pečenja	17	Izvoz podataka o zadatku	52	Početna temperatura za	
Biranje programa sinterovanja	42	Izvoz programa	33	program presovanja	37
Br. uređaja	18, 15	Izvoz radnih podataka	52	Početni profil	53
Brisanje korisničkog profila	36	J		Podaci o uređaju	52
Brisanje lozinke	35	Jezici	54	Podaci zadatka	52
Brisanje materijala	30	K		Podešavanja	48
Brisanje programa	32	Kalibracija temperature	43	Podešavanja peći	49
Brzi start	26	Kalibracija upravljačke jedinice	53	Podešavanje lozinke za	
Brzina lifta	49	Kondenzacija vode	14	sistem	54
D		Kontrast	47	Podešavanje lozinke za zaštitu sistema	54
Datum	53	Korisnik - Promeniti	27	Podešavanje pritiska presovanja	51
Detekcija puta presovanja	9	Korisnik - Duplirati	27	Pokretanje programa presovanja	39
Dimenzije / Težina	6	Korisnik - Izvoz	27	Pokretanje režima pripravnosti	15
Dozvoljeni načini rada	7	Korisnik - Uvoz	27	Položaj lifta za hlađenje	25
Dupliranje korisničkog profila	35	Korisnik - Brisati	27	Položaji lifta za predsušenje	21
Dupliranje materijala	29	Kreiranje korisnika - Novi	27	Poruke o greškama	56, 57
Dupliranje programa	32	Korisnik - Pozicionirati	27	Postavke slike	47
E		Kreiranje novog materijala	27	Postavljanje i puštanje u rad	11
Električni podaci	6	Kreiranje novog / menjanje		Pozicioniranje korisničkog profila	36
F		korisničkog profila	34	Pozicioniranje materijala	30
Fabrička podešavanja	54	Kreiranje novog / menjanje programa	31	Pozicioniranje programa	32
Faza predsušenja	21	L		Predsušenje	21
FDS – Firing-Data-System	51	Lozinka	35	Predvakuum 22	
Format datuma	53	M		Prekid	55
Format vremena	53	Materijali, programi		Prekidanje režima pripravnosti	15
Funkcijski tasteri	18, 20	i kreiranje korisnika Neu (Novi)		Pritisak presovanja	38, 51
G		ili menjanje	20	Program presovanja	37
Garancija	8	Memorisanje podataka o pečenju radi		Program sinterovanja	41
Glavni vakuum	22	osiguranja kvaliteta	52	Program za prikaz slika	47
H		Menjanje korisničkog profila	35	Programi predsušenja	40
Hlađenje u režimu pripravnosti	16	Menjanje programa	32	Programi zaštićeni lozinkom	35
Hotline – Broj servisa	55	N		Priključak za komprimovani vazduh	12
I		Namenska upotreba	7	Priključci uređaja	11, 12
Indikatori statusa	14	Naziv uređaja	52	Puštanje u rad	11
		Nestanak napona	9	R	
		Noćni program	19	Radni podaci	52
				Radni sati	52
				Regulator pritiska 3 bara	12

Rezervni delovi	8	Vreme presovanja 2	38
Režim 1	45		
Režim 2	46	Z	
Režim 3	46	Zaštita od nestanka napona	9
Rukovanje i funkcije	15	Zaštita sistema	54
Rukovanje upravljačkom jedinicom i čišćenje	8	Zumiranje	47
		Zvuk	51

S

Sadržaj isporuke	6
Servis	10
Set srebrne sonde	49
Sigurnosne funkcije	9
Sigurnosne mere	8
Simbol katanca	15
Softver	55
Svetlina	47
Svetlina displeja	53

T

Taster za isključivanje	16
Tasteri za kontrolu lifta	16
Temperatura hlađenja i vreme održavanja	24
Temperatura pečenja	24
Temperatura porasta	23, 26, 37
Temperatura predsušenja	21
Temperatura presovanja	38
Tehničke informacije	6
Trajanje nestanka napona napajanja	9

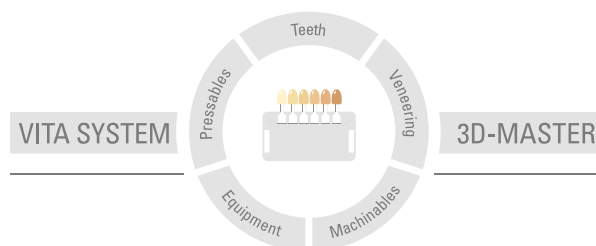
U

Uključivanje uređaja	13
Unos / promena programskih vrednosti	20
Uvoz korisničkog profila	36
Uvoz materijala	30
Uvoz programa	33

V

Više peći	47
vPad	15, 53
Vreme	53
Vreme održavanja temperature pečenja	24
Vreme održavanja	24
Vreme porasta	20, 23
Vreme predsušenja	21
Vreme presovanja 1	38

Sa jedinstvenim VITA SYSTEM 3D-MASTER sistematski se određuju i potpuno reprodukuju sve prirodne boje zuba.



Paznja: Naše proizvode koristiti prema uputstvima za upotrebu. Ne preuzimamo odgovornost za štete koje su nastale usled nepravilnog rukovanja ili obrade. Korisnik je u obavezi da pre upotrebe proveri da li je proizvod prikladan za predviđenu oblast primene. Odgovornost se ne prihvata i kada se proizvod obrađuje u nepovoljnoj, odnosno neodobrenoj kombinaciji sa materijalima i uređajima drugih proizvođača. U ostalim slučajevima naša odgovornost je ograničena za ispravnost podataka nezavisno od pravnog osnova, i u meri propisanoj zakonom, a u svakom slučaju do vrednosti isporučene robe po osnovu izdatog računa bez poreza. Naročito ne prihvatamo odgovornost, ukoliko je to dozvoljeno zakonom, za propuštenu korist, za posredne štete, za posledične štete ili za potraživanje trećih lica u odnosu na kupca. Zahtevi za nadoknadu štete (odgovornost zbog prekida ugovora, poz. kršenje ugovora, nedozvoljena rukovanja itd.) važe samo u slučaju namerne ili grube nemarnosti. VITA Modulbox nije obavezan sastavni deo proizvoda. Izdanje ovog informatora: 09.13

Sa objavljivanjem ovih informacija za upotrebu sva dosadašnja izdanja prestaju da važe. Najnoviju verziju ćete naći na www.vita-zahnfabrik.com.



VITA

VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG
Postfach 1338 · D-79704 Bad Säckingen · Germany
Tel. +49 (0) 7761 / 562-0 · Fax +49 (0) 7761 / 562-299
Hotline: Tel. +49 (0) 7761 / 562-222 · Fax +49 (0) 7761 / 562-446
www.vita-zahnfabrik.com · info@vita-zahnfabrik.com
 facebook.com/vita.zahnfabrik